

Институт русской литературы  
(Пушкинский Дом)  
Российской академии наук

**Олег Викторович  
ТВОРОГОВ**

Составление и вступительная статья  
Л. В. Соколовой

**ДБ**

Санкт-Петербург  
2013

УДК 821.161.1.0(092)  
ББК 83.3(2Рос=Рус)1  
Т 282

*Утверждено к печати  
Ученым советом Института русской литературы  
(Пушкинский Дом) Российской академии наук*

Ответственный редактор  
О. В. Панченко

Т 282 **Олег Викторович Творогов** / Сост. и вступ. статья Л. В. Соколовой. — СПб.: ДМИТРИЙ БУЛАНИН, 2013. — 85 с.: портр.  
ISBN 978-5-86007-749-2

Биобиблиография доктора филологических наук, профессора Олега Викторовича Творогова подготовлена к 85-летию со дня его рождения и 55-летию научной деятельности.

Биографический раздел содержит перечень основных дат жизни Олега Викторовича Творогова, краткий очерк его научной деятельности, а также список статей об ученом. Библиография научных работ О. В. Творогова построена по хронологическому принципу, она сопровождается алфавитным указателем трудов и указателем имен.

© Институт русской литературы  
(Пушкинский Дом) РАН, 2013

© Л. В. Соколова, составление,  
вступительная статья, 2013

© ООО «ДМИТРИЙ БУЛАНИН», 2013

ISBN 978-5-86007-749-2



Олег Викторович Творогов  
2003 г.

*Фото А. Савкина*



## **Основные даты жизни и деятельности доктора филологических наук, профессора О. В. Творогова**

Олег Викторович Творогов родился 11 октября 1928 г. в г. Ленинграде.

**1941 г.** Окончил 5-й класс 33-й школы Фрунзенского района Ленинграда. В августе эвакуирован с матерью из Ленинграда в Ярославскую обл., Угличский район, откуда они в ноябре переехали в г. Устюжна Вологодской обл., где находился в эвакуации отец.

**1943 г.**, 14 февраля. Смерть матери. Переезд в апреле в г. Тихвин, куда в 1942 г. был переведен из Устюжны отец.

– Возвращение в декабре из эвакуации в Ленинград.

**1943 г.**, апр.–**1944 г.**, апр. Счетовод в Управлении шоссейных дорог по Ленинградской области (вначале в эвакуации в г. Тихвин, затем в Ленинграде).

**1944 г.**, апр.–**1948 г.**, нояб. Слесарь, затем токарь на оборонном предприятии п/я № 568 в Ленинграде.

**1946 г.** Награжден медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.».

**1948 г.**, дек.–**1951 г.**, нояб. Служба в Советской Армии в г. Йена ГДР (рядовой, курсант полковой школы (после окончания которой выпускнику присвоено воинское звание – сержант), командир орудия самоходной артиллерийской установки (САУ), командир отделения, командир САУ).

**1951 г.**, дек.–**1953 г.**, авг. Токарь на оборонном предприятии п/я № 568 в Ленинграде.

**1953 г.** Окончил 10-й класс 91-й школы рабочей молодежи.

**1953 г.**, сент.–**1958 г.**, июнь. Студент филологического (историко-филологического) факультета ЛГПИ им. А. И. Герцена. По окончании обучения получил диплом с отличием.

**1958 г.**, окт.–**1962 г.**, окт. Аспирант кафедры общего языкознания ЛГУ им. А. А. Жданова (с июня 1961 г. – в заочной аспирантуре) со специализацией по русской исторической лексикографии. Тема диссертации – «Словарь-комментарий к “Повести временных лет”». Во время

обучения в аспирантуре в 1959–1961 гг. работал учителем русского языка и литературы на Подготовительных курсах ЛГУ.

**1961 г.**, 14 июня. Принят на работу в Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской Академии наук для работы над «Словарем-справочником “Слова о полку Игореве”».

**1961 г.**, июнь–**1968 г.**, нояб. Младший научный сотрудник Отдела древнерусской литературы ИРЛИ РАН.

**1962 г.**, 22 нояб. Защита диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук на тему «Словарь-комментарий к “Повести временных лет”» на филологическом факультете ЛГУ (присуждение ученой степени утверждено ВАК 24 апр. 1963 г.).

**1968 г.**, нояб.–**1986 г.**, авг. Старший научный сотрудник Отдела древнерусской литературы ИРЛИ РАН.

**1973 г.**, апр. Защита диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук на тему «Древнерусские хронографические своды XI–XVI веков» (присуждение ученой степени утверждено ВАК в 1974 г.).

**1974 г.** Награжден Почетной грамотой Президиума АН СССР.

– Введен в состав Ленинградского отделения Археографической комиссии.

– Введен в состав редколлегии «Словаря русского языка XI–XVII вв.».

**1975 г.** Назначен научным руководителем Описания Погодинского собрания ГПБ (РНБ).

**1978–1981 гг. и 1983–2007 гг.** Член Ученого совета ИРЛИ РАН.

**1982–2009 гг.** Член специализированного Ученого совета ИРЛИ РАН.

**1986 г.**, авг.–**1988 г.**, февр. Ведущий научный сотрудник Отдела древнерусской литературы ИРЛИ РАН.

**1986 г.** Командировка в Болгарию в связи с работой над книгой «Среднеболгарский перевод Хроники Константина Манассии в славянских литературах».

**1988 г.**, 6–13 нояб. Командировка в Италию (Венецию и Рим с приемом в Ватикане) на научный симпозиум, приуроченный к тысячелетию принятия христианства на Руси.

**1988 г.**, февр.–**1996 г.**, июнь. Заместитель директора ИРЛИ РАН по науке.

**1990 г.** Награжден медалью «Ветеран труда».

**1993 г.** Присвоено звание лауреата Государственной премии Российской Федерации (в составе коллектива) за 12-томную серию «Памятники литературы Древней Руси».

**1993–2005 гг.** Чтение лекций по древнерусской литературе на Высших гуманитарных курсах, впоследствии преобразованных в Русский христианский гуманитарный институт (с 2004 – Русская христианская гуманитарная академия).

**1996 г., июнь–1999 г., окт.** Главный научный сотрудник Отдела древнерусской литературы ИРЛИ РАН.

**1997–2005 гг.** Чтение курса «Археография и текстология письменных памятников русского средневековья» на факультете истории Европейского университета в Петербурге.

**1998 г.** Решением Государственного высшего аттестационного комитета РФ от 20 марта 1998 г. присвоено ученое звание профессора по специальности «Русская литература».

**1999 г.** Награжден медалью ордена «За заслуги перед Отечеством» II степени.

**1999 г., окт.–2004 г., апр.** Исполнял обязанности заведующего Отделом древнерусской литературы ИРЛИ РАН.

– Ответственный редактор «Трудов Отдела древнерусской литературы».

**2003–2005 гг.** Чтение лекций по текстологии на филологическом и восточном факультетах СПбГУ.

**2004 г., апр.–2006 г., окт.** Главный научный сотрудник Отдела древнерусской литературы ИРЛИ РАН.

**2005 г.** Награжден орденом Дружбы.

**2006 г., окт.** Уход на пенсию.

**2009 г.** Присуждена премия им. А. А. Шахматова за монографию «Летописец Еллинский и Римский» (тт. 1–2. СПб., 1999, 2001).

## Краткий очерк научной деятельности Олега Викторовича Творогова\*

11 октября 2013 года исполняется 85 лет доктору филологических наук, профессору Олегу Викторовичу Творогову. Приветствуя юбиляра, человека необычайного трудолюбия, предельно честного и тщательно-го в работе, профессионала самого высокого класса, уместно напомнить о его пути в науку и о результатах его 55-летней научной деятельности.

Родился О. В. Творогов в Ленинграде, его детские годы прошли в доме по улице Марата,<sup>1</sup> в культурной ленинградской семье. Мальчиком О. В. много читал, особенно любил Жюль Верна, Вальтера Скотта, позднее Шиллера и Шекспира, знал поэзию Пушкина, Лермонтова, Жуковского и других поэтов XIX в. После войны муж его тетушки по отцу Николай Андреевич Шубин, любитель поэзии, познакомил его с творчеством Маяковского, Гумилева, Бальмонта, Северянина и других поэтов Серебряного века. Многие стихи О. В. знал наизусть, в том числе поэмы Маяковского «Флейта-позвоночник» и «Облако в штанах», чем позднее на институтской педагогической практике завоевал расположение класса. Кроме художественной литературы О. В. увлекался в детстве астрономией и знал назубок основные характеристики всех планет солнечной системы (у его отца, Виктора Алексеевича, было несколько роскошно иллюстрированных книг по астрономии). С классической музыкой он познакомился тоже благодаря отцу, собравшему богатую коллекцию пластинок с записями симфонической, камерной и оперной музыки. Его привлекала, правда, не столько музыка, сколько сюжеты опер, особенно вагнеровских. Очень интересовала О. В. античная мифология: он с увлечением читал мифы и рассматривал статуи богов и богинь в Эрмитаже, в Летнем саду, в парках Пушкина, Павловска, Петергофа.<sup>2</sup> Брат матери Евгений Иванович Кондратьев привил ему любовь к географическим картам, сохраняющуюся у него всю жизнь. Он же подарил племяннику энциклопедию в нескольких томах, с которой тот буквально не расставался.

---

\* Автор искренне благодарен за советы и замечания Т. Р. Руди и Е. Г. Водолазину.

<sup>1</sup> Квартуру в этом доме с XIX в. снимал у домовладельца дед О. В., Алексей Степанович Творогов.

<sup>2</sup> Забегая вперед, отметим, что позднее им была написана статья «Античные мифы в древнерусской литературе» (ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 33).

В мае 1941 г. О. В. окончил 5-й класс 33-й школы Фрунзенского района Ленинграда, а через месяц благополучную жизнь ленинградского мальчика прервала война. В августе 1941 г., когда тяжелые бои шли уже на подступах к городу, за несколько дней до блокады Ленинграда О. В. 12-летний подростком был эвакуирован с матерью, Юлией Ивановной, в Ярославскую область, откуда они в ноябре переехали в г. Устюжна Вологодской области. 14 февраля 1943 г. умерла от инсульта мать О. В. Оставшись один, он переболел тяжелым воспалением легких с горловым кровотечением, врачи не надеялись, что он будет жить. В апреле отец перевез О. В. в Тихвин, где он работал бухгалтером<sup>3</sup> в Управлении шоссейных дорог по Ленинградской области, эвакуированном сюда из Ленинграда. Поскольку пропуска в прифронтовой, недавно освобожденный город у О. В. не было, его перевезли тайно, спрятанным среди ватников в кузове машины. Здесь, в Тихвине, в апреле 1943 г. в возрасте 14 лет О. В. под руководством отца начал трудовую жизнь: вначале учеником счетовода, затем счетоводом.

В декабре 1943 г. О. В. с отцом вернулись в Ленинград, еще подвергавшийся интенсивным обстрелам. Однажды О. В. оказался непосредственно в районе обстрела и едва не погиб: взрывной волной его перебросило через Лебяжью канавку. В 1944–1948 гг. О. В. работал слесарем, затем токарем на оборонном заводе при конструкторском бюро (почтовый ящик № 568). Работа была связана с риском для жизни, поскольку приходилось собирать и разбирать снаряды. О. В. работал в цехе, подчинявшемся непосредственно генерал-майору инженерно-артиллерийской службы Д. Н. Вишневному, главному конструктору взрывателей Наркомата боеприпасов Советского Союза. Подростки (их в цехе было трое) работали наравне со взрослыми – по двенадцать часов в день, с половины восьмого утра. Несколько месяцев О. В. пришлось работать по ночам. В 1946 г. в возрасте 17 лет Олег Викторович был награжден медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне». Параллельно с работой О. В. учился в школе рабочей молодежи<sup>4</sup> и окончил с отличием 7-й и 8-й классы (экзамены за 6-й класс он сдал экстерном в Тихвине).

---

<sup>3</sup> Как пишет О. В. в неопубликованных воспоминаниях, бухгалтерия не была признанием отца. «Технар», увлеченный радиолюбитель, он хотел стать инженером, но Первая мировая война, которую он провел на фронте (где был контужен, что привело к почти полной потере слуха), а затем революция перечеркнули его планы. О. В. пишет о нем: «Человек кристальной порядочности в быту и добросовестности в работе, отец стремился воспитать и меня с такими же качествами».

<sup>4</sup> Сеть подобных школ начала складываться в годы Великой Отечественной войны в соответствии с постановлением Совета народных комиссаров СССР «Об обучении подростков, работающих на предприятиях» (15 июня 1943 г.). Согласно этому постановлению, с 1 октября 1943 г. в городах и рабочих поселках организовывалась сеть общеобразовательных школ для обучения подростков, работающих на предприятиях и в учреждениях и желающих без отрыва от производства продолжать свое образование.

С декабря 1948 по ноябрь 1951 г. Олег Викторович служил в рядах Советской Армии. Первые полтора месяца он находился в Таллине, где проходил курс молодого бойца, а все остальное время служил в Германской Демократической Республике, в городе Йена, в танково-самоходном полку. Службу в Армии Олег Викторович вспоминает с теплым чувством. Один характерный эпизод: офицеры приняли новобранцев очень приветливо, узнав, что они из Ленинграда. Накормив их сытным обедом, отдали команду: кто хочет добавки – встать. Встали почти все. Вспоминает О. В. и о том, как их учили владеть орудием самоходной артиллерийской установки так виртуозно, чтобы быть способными его стволом расписаться. Интересно, что уже в то время проявился литературный талант Олега Викторовича: он сочинял по просьбе своих сослуживцев строевую песню о танкистах для конкурса самодеятельности, стихотворные письма их подругам, шуточные озорные стихи по тому или иному поводу. Этот редкий талант отзываться на происходящее остроумным экспромтом сопровождает его всю жизнь. Многие сотрудники Пушкинского Дома помнят блестящие экспромты О. В., рожденные во время заседаний Отдела древнерусской литературы или Ученого совета.

Вернувшись из Армии, О. В. продолжил работу токарем на том же оборонном предприятии (с декабря 1951 по август 1953 г.) и прерванную учебу, окончив в 1953 г. 91-ю школу рабочей молодежи.

В сентябре 1953 г. Олег Викторович, которому в то время было без малого 25 лет, становится студентом филологического (в 1955 г. он преобразован в историко-филологический) факультета Ленинградского государственного педагогического института им. А. И. Герцена.

Здесь, в институте, началась научная биография О. В. Творогова. На третьем курсе лингвист Сагмара Георгиевна Ильенко порекомендовала ему обратиться к историческому материалу, в частности к языку «Повести временных лет», и подарила двухтомное издание ПВЛ в серии «Литературные памятники».<sup>5</sup> О. В. Творогов решил на огромную работу: составление полного словаря «Повести». Его научным руководителем становится доцент Борис Леонидович Богородский, энтузиаст исторической лексикологии и лексикографии (он был одним из сотрудников коллектива составителей картотеки Древнерусского словаря под руководством Б. А. Ларина). По признанию Олега Викторовича, он благодарен Б. Л. Богородскому и за свой все углублявшийся интерес к языку древнерусских памятников, и за школу научного стиля: Борис Леонидович был чрезвычайно требователен к литературному слогу своих учеников. Содержанием курсовой работы 1957 г. явились наблюдения над лексикой «Песни о вещем Олеге» А. С. Пушкина в сопоставлении

---

<sup>5</sup> Эти и другие приводимые в статье сведения взяты мной из «Научной автобиографии» О. В. Творогова, хранящейся в его фонде (№ 911) РО ИРЛИ РАН.

с летописным рассказом. Эта работа нашла отражение в статье, опубликованной в 1959 г., – первой печатной работе филолога.<sup>6</sup> Уже с первого курса института О. В. параллельно с учебной работал: разносил газеты, занимался репетиторством. На четвертом курсе ему довелось поработать и школьным учителем.

После окончания с отличием института О. В. Творогов был рекомендован в аспирантуру, но, несмотря на все старания Б. Л. Богородского, Н. П. Гринковой и других членов кафедры, не был допущен до экзаменов – из-за того, что у выпускника вуза не было стажа педагогической работы. Борис Леонидович Богородский посоветовал поступать в аспирантуру университета, на кафедру общего языкознания, которую возглавлял Б. А. Ларин. Подготовка к поступлению в аспирантуру была исключительно тяжелой для абитуриента – почти незнакомая область знания (на первом курсе института читалось лишь «Введение в языкознание»), необходимость освоения сложных теоретических работ классиков отечественной и зарубежной лингвистики. К тому же подготовку приходилось совмещать с тяжелой работой на Шинном заводе (август–сентябрь 1958 г.), поскольку, получив в Институте «свободный диплом», О. В. был вместе с тем лишен выходного пособия (между тем О. В. со студенческих лет был семейным человеком, с женой Надеждой Андреевной Никитиной он растил двух дочерей). Жилищные условия тоже не способствовали занятиям: семья в то время ютилась в восьмиметровой комнате, в которой жила до 1963 г.

В аспирантуре О. В. специализировался в области исторической лексикографии русского языка. Его темой стал «Словарь-комментарий к “Повести временных лет”», работа над которым началась в студенческие годы. Научный руководитель аспиранта Борис Александрович Ларин прежде всего снабдил его необходимой литературой и подарил пишущую машинку, о чем О. В. с благодарностью вспоминает в своей научной автобиографии. (Такой же ценный подарок сделал и Олег Викторович в 1975 г. своей ученице, пишущей эти строки, предоставив в ее распоряжение пишущую машинку вплоть до защиты диссертации.) Однако уделять должного времени своим аспирантам Б. А. Ларин не мог по причине своей занятости: он был преподавателем и заведующим кафедрой, а также деканом филологического факультета. В аспирантские годы О. В. не только выполнял большую научную работу, но и вел занятия по русскому языку и литературе на Подготовительных курсах Университета, что позволяло зарабатывать на жизнь. Как преподавателя Подготовительных курсов его несколько раз включали в приемную комиссию на вступительных экзаменах в Университет. В эти же годы он стал читать

---

<sup>6</sup> *Творогов О. В.* Лексика «Песни о вешем Олеге» А. С. Пушкина // Учен. зап. Лeningr. гос. пед. ин-та им. А. И. Герцена. Л., 1959. Т. 169. С. 229–253.

лекции по древнерусской литературе в Центральной лектории Общества «Знание» на Литейном проспекте, где был и членом методического совета Общества.

В процессе работы над кандидатской диссертацией О. В. выработал принцип, который оказал влияние и на его последующую работу – это «негативное отношение к “точечным” исследованиям: не отдельные слова, не группы слов, а целое – язык памятника, язык периода, язык жанра может составить предмет исследования с убедительными результатами. Словарь памятника – это словарь языковой реальности». Отсюда вытекал интерес О. В. к частотным словарям.<sup>7</sup>

Этому принципу – охватить изучаемое явление максимально полно – О. В. верен всю свою научную жизнь. Прочная источниковедческая база – отличительная черта исследований Олега Викторовича: они основываются на привлечении всех или (реже) всех основных списков изучаемого памятника.

За время учебы в аспирантуре О. В. составил полную картотеку «Повести временных лет», которая насчитывала более 40 000 карточек (сейчас она хранится в Словарном кабинете имени Б. А. Ларина в СПбГУ). На ее основе был составлен Словарь «Повести временных лет», доведенный до буквы С. После окончания аспирантуры и защиты диссертации<sup>8</sup> была предпринята попытка издать Словарь, но тогдашний директор Института русского языка Ф. П. Филин, сославшись на невозможность издать словарь объемом около 70 а. л., предложил составить словоуказатель к ПВЛ. Однако и словоуказатель Институт русского языка отказался печатать, объяснив это загруженностью издательских планов. Словоуказатель и частотный словник к ПВЛ были изданы только в 1984 г. в Киеве благодаря содействию В. М. Русановского.<sup>9</sup>

Именно лексикографическая работа привела О. В. в 1961 г. в Сектор древнерусской литературы ИРЛИ (Пушкинского Дома) РАН. Здесь в конце 1950-х гг. было задумано издание «Словаря-справочника “Слова о полку Игореве”». Принципы Словаря-справочника разрабатывали Д. С. Лихачев, Б. А. Ларин и Б. Л. Богородский.<sup>10</sup> Вся основная работа

---

<sup>7</sup> См.: *Творогов О. В.* 1) О применении частотных словарей в исторической лексикологии русского языка // Вопросы языкознания. 1967. № 2. С. 109–117; 2) Материалы к частотному словарю среднеболгарского перевода Хроники Константина Манассии // Старобългаристика. София, 1983. № 1. С. 75–80.

<sup>8</sup> *Творогов О. В.* Словарь-комментарий к «Повести временных лет»: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Л., 1962. 20 с.

<sup>9</sup> *Творогов О. В.* Лексический состав «Повести временных лет»: (Словоуказатели и частотный словник) / Отв. ред. В. М. Русановский. Киев, 1984. 218 с. Переиздан в кн.: Лаврентьевская летопись. М.: Языки русской культуры, 1997. С. 581–733 (ПСРЛ. Т. 1).

<sup>10</sup> См. об этом: *Богородский Б. Л., Ларин Б. А., Лихачев Д. С.* О словаре-комментарии «Слова о полку Игореве» // ТОДРЛ. М.; Л., 1960. Т. 16. С. 424–441.

по составлению Словаря выполнялась младшим научным сотрудником Отдела древнерусской литературы ИРЛИ В. Л. Виноградовой (с 1964 г. она – сотрудник Института русского языка РАН). Работа велась ею в Москве, где хранилась в то время перевезенная из Ленинграда Картоотека Древнерусского словаря. Для технической редактуры Словаря нужен был квалифицированный лингвист, и Б. А. Ларин порекомендовал Д. С. Лихачеву своего аспиранта третьего года обучения. Олег Викторович перевелся из очной аспирантуры в заочную и 14 июня 1961 г. был принят в Сектор древнерусской литературы ИРЛИ на должность младшего научного сотрудника.

Задачей О. В. была фронтальная сверка всех цитат-иллюстраций по источникам (источников набиралось более 300), что было непросто из-за обилия неточностей в ссылках: это были и ошибки картоотеки, и ошибки составителя Словаря. На О. В. лежала также обязанность чтения корректур. Начиная со второго тома, он стал значительно пополнять и комментарии. На титульном листе первого выпуска Словаря имени О. В. Творогова нет: Олегу Викторовичу казался неверным принятый редколлегией принцип – приводить в статье все значения слов и оттенки значения, а не только те, которые могли присутствовать в «Слове о полку Игореве», и «молодая непримиримость» побудила его снять свое имя с титула первого выпуска.

Работа над Словарем продолжалась много лет: первый выпуск вышел в 1965 г., последний, шестой – в 1984 г. По признанию Олега Викторовича, эта работа принесла ему несомненную пользу: он освоил репертуар древнерусской литературы, познакомился с рукописными собраниями. Лексикографией занимался О. В. и в дальнейшем: он составил словоуказатели к среднеболгарской Хронике Константина Манассии (1988), а также редактировал источниковедческие сведения в многотомном «Словаре русского языка XI–XVII вв.».

Любая работа, выполнявшаяся в начале научного пути, вспоминается Олегом Викторовичем как обогатившая его новыми знаниями и навыками. Так, Д. С. Лихачев поручил ему составить указатели к его «Текстологии», изданной в 1962 г.<sup>11</sup> О. В. Творогов пишет: «Эта работа явилась не только источником существенной материальной поддержки, но принесла и ощутимый научный “вклад”: я глубже вник в проблемы текстологии и главное – существенно обогатил свои сведения о литературе вопроса: Д. С. Лихачев мудро решил сопроводить свою книгу не сухим именованным указателем, а перечнем использованных работ, который и по сей день является ценным библиографическим источником».<sup>12</sup>

---

<sup>11</sup> Лихачев Д. С. Текстология (на материале русской литературы X–XVII вв.). М.: Л., 1962.

<sup>12</sup> Творогов О. В. Научная автобиография // РО ИРЛИ РАН. Ф. № 911. Л. 10.

В своей «Научной автобиографии» Олег Викторович с большой теплотой вспоминает обстановку, царившую в те годы в Секторе древнерусской литературы: «Это был прекрасный дружный коллектив, сложившийся вокруг Д. С. Лихачева и Л. А. Дмитриева. Активное участие в работе Сектора до самой своей кончины принимала и В. П. Адрианова-Перетц, и я счастлив, что неоднократно бывал у нее дома и имел удовольствие обсуждать с ней различные научные проблемы. В Секторе, помимо текущей работы, огромное значение имели заседания. Даже не столько сами доклады – они бывали интересные и нет, зрелые и ученические, иногда (очень редко) – провальные. Самым важным было обсуждение (Д. С. Лихачев требовал, чтобы все принимали в нем участие). Особенно ценными были выступления самого Д. С.». <sup>13</sup> «Потрясала его эрудиция, широта и глубина его знаний, причем не только древнерусской литературы, но и других областей культуры Древней Руси. Хотя руководителем моей аспирантской работы был Ларин, именно Дмитрия Сергеевича я считаю своим главным учителем, введшим меня в большую науку», – пишет О. В. Творогов в своих неопубликованных воспоминаниях. <sup>14</sup> Очень важным сотрудником был для Сектора Л. А. Дмитриев, которого О. В. характеризует как «прекрасного человека и прекрасного работника, для которого интересы “секторского дела” всегда стояли на первом плане, обладавшего талантом организатора-труженика, который не только требует, но и заражает примером собственной целеустремленной работы». <sup>15</sup>

1960–1970-е годы – «золотой век» в истории Сектора древнерусской литературы, и именно в те годы О. В. Творогов сформировался в нем как крупный ученый, став, по словам его младшего коллеги, «профессионалом высшей категории», «одним из лучших представителей его поколения, которые видели и видят в служении науке смысл своей жизни». <sup>16</sup>

В первые годы работы в Секторе О. В. по совету Д. С. Лихачева занялся изучением устойчивых оборотов, литературных клише в памятниках древнерусской книжности. Он опубликовал две статьи на эту тему, которые явились его дебютом в ТОДРЛ, <sup>17</sup> и запланировал монографию. Но тема эта была «закрыта» тогдашней дирекцией (а именно В. В. Тимофеевой) как не соответствующая статусу младшего научного сотрудника.

---

<sup>13</sup> Там же.

<sup>14</sup> Воспоминания эти были написаны Олегом Викторовичем по просьбе его внуков. Один из них – В. И. Смирнов с согласия автора познакомил меня с этими неопубликованными воспоминаниями.

<sup>15</sup> *Творогов О. В.* Научная автобиография. Л. 10.

<sup>16</sup> *Буланин Д. М.* Служба и служение: К 75-летию Олега Викторовича Творогова // *Буланин Д. М.* Эпизод к истории русской интеллигенции: Три юбилея. СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. С. 75, 102.

<sup>17</sup> *Творогов О. В.* 1) Традиционные устойчивые словосочетания в «Повести временных лет» // ТОДРЛ. М.; Л., 1962. Т. 18. С. 277–284; 2) Задачи изучения устойчивых литературных формул Древней Руси // ТОДРЛ. М.; Л., 1964. Т. 20. С. 29–40.

Работа над Словарем-справочником «Слова о полку Игореве» привела О. В. Творогова в ряды исследователей «Слова», хотя, по его словам, он «никогда фанатом этого памятника не был» и считает, что «Слово» отняло непомерно много времени и сил у древников. При этом он признает, что «Слово» было той «форточкой», через которую современный читатель приобщался к древнерусской литературе, и тем «полигоном, на котором оттачивалась методология исторических и филологических исследований».<sup>18</sup>

В 1963 г. вышла статья О. В., написанная по поручению Д. С. Лихачева, в которой содержались возражения французскому ученому А. Мазону по поводу одного из чтений «Слова о полку Игореве» («тмутараканский болван»)<sup>19</sup> В том же 1963 г. он, менее двух лет работавший в Отделе древнерусской литературы ИРЛИ, оказался, по его образному выражению, «одним из активных борцов на баррикадах тех лет» (имеется в виду дискуссия с А. А. Зиминим по поводу времени создания «Слова»).

О. В. был участником заседания Отдела древнерусской литературы в феврале 1963 г., на котором прозвучал доклад А. А. Зимины (по мнению докладчика, «Слово о полку Игореве» было создано в XVIII в. Иоилем Быковским). Острота восприятия, четкость мышления О. В. проявились в его выступлении на этом заседании и в тех соображениях, которые он высказал по поводу доклада в письме к Д. С. Лихачеву, который по болезни не смог присутствовать на докладе. Он обратил внимание, в частности, на следующие слабые места в докладе Зимины: «1) Зимин не дает ответ на основной вопрос: как и на каком языке было написано “Слово” Иоилем. 2) Если допустить факт “творчества честного”, а не подделки, то как объяснить обилие темных мест, не понятых издателями? Ведь в их руках, по словам Зимины, был же подлинник – рукопись Иоиля. 3) Неясны мотивы и цели создания памятника. Очень неубедительна гипотеза о “вставках”, сделанных Мусиным-Пушкиным: например, он вставляет слова “Тмутараканский болван” для “прославления” своей находки (надписи Глеба), а переводит слово “болван” как истукан!».<sup>20</sup>

В мае 1964 г. Олег Викторович участвовал в знаменитом обсуждении изданной ротاپринтом книги А. А. Зимины «Слово о полку Игореве». Его выступление было одним из самых сложных для восприятия, поскольку касалось вопросов текстологических, но при этом оно было четким, ясным, убедительным и было высоко оценено присутствовавшими на обсуждении защитниками подлинности «Слова». В нем были наглядно показаны ошибки в текстологической части работы А. А. Зи-

<sup>18</sup> Творогов О. В. Научная автобиография. Л. 7–8.

<sup>19</sup> Творогов О. В. О воскрешении некоторых неоправданных предположений О. Сенковского // ИЮЛЯ. 1963. Т. 22, вып. 5. С. 432–434.

<sup>20</sup> К истории спора о подлинности «Слова о полку Игореве»: (Из переписки академика Д. С. Лихачева) / Публикация Л. В. Соколовой // РЛ. 1994. № 2. С. 235.

мина.<sup>21</sup> Именно О. В. Творогов в соавторстве с В. А. Кучкиным написал Отчет об обсуждении книги А. А. Зими́на, вызвавший неоднозначную реакцию. Академическое начальство не разрешило упоминать о том, что обсуждалась книга, поэтому в Отчете, написанном Твороговым и Кучкиным (имена авторов в статье не названы), говорилось лишь о концепции Зими́на. При этом сама концепция подробно не излагалась, что вызвало критику не только ее автора (А. А. Зими́на), но и оппонентов (Д. С. Лихачева). В Отчете были изложены лишь выступления по поводу «концепции», но сделано это было, по словам Д. С. Лихачева, «подробно и в общем точно».<sup>22</sup> Весной 1963 г. началась работа над знаменитой «Черной книгой» (так, по черному переплету, называли ее как сами авторы, так и А. А. Зими́н, вкладывавший в это именование дополнительный смысл), вышедшей в 1966 г.<sup>23</sup> В ней была опубликована большая статья О. В. Творогова «Слово о полку Игореве» и «Задонщина», в которой продемонстрирована, в частности, «инерция подражания» в «Задонщине», а тем самым вторичность этого памятника по отношению к «Слову о полку Игореве». Другая статья О. В. Творогова в этом сборнике посвящена композиции вступления к «Задонщине».<sup>24</sup>

Из своих многочисленных работ по «Слову» сам О. В. выделяет как наиболее удачные статьи: «К вопросу о датировке Мусин-Пушкинского сборника со “Словом о полку Игореве”»,<sup>25</sup> «Об истолковании “темных мест” в тексте “Слова о полку Игореве”»,<sup>26</sup> «Принципы публикации текста “Слова о полку Игореве” в изданиях XIX в.».<sup>27</sup> Но этот ряд можно значительно расширить.<sup>28</sup> В 1967 г. вышло второе издание «Слова о полку Игореве» в большой серии «Библиотеки поэта». Здесь помещен совместный перевод «Слова» Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, О. В. Творогова и комментариев к тексту «Слова», написанный О. В. Твороговым. В дальнейшем он участвовал во многих изданиях памятника. В 1980 г.

---

<sup>21</sup> Выступление О. В. Творогова см.: Стенограмма обсуждения книги А. А. Зими́на «Слово о полку Игореве» в Отделении истории АН СССР 4–6 мая 1964 г. // История спора о подлинности «Слова о полку Игореве»: Материалы дискуссии 1960-х годов / Вступ. ст., сост., подгот. текстов и коммент. Л. В. Соколовой. СПб., 2010. С. 412–429.

<sup>22</sup> Обсуждение одной концепции о времени создания «Слова о полку Игореве» // Вопросы истории. 1964. № 9. С. 121–140. Характеристику этого Отчета Д. С. Лихачевым см.: *Лихачев Д. С.* Нужны ли слухи в науке? // История спора о подлинности «Слова о полку Игореве»: Материалы дискуссии 1960-х годов. С. 660.

<sup>23</sup> «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла: К вопросу о времени написания «Слова о полку Игореве». М.; Л., 1966. С. 292–343.

<sup>24</sup> Творогов О. В. О композиции вступления к «Задонщине» // Там же. С. 526–532.

<sup>25</sup> ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 31. С. 137–164.

<sup>26</sup> РЛ. 1985. № 4. С. 29–45.

<sup>27</sup> ТОДРЛ. СПб., 1992. Т. 45. С. 364–378.

<sup>28</sup> *Дмитриев Л. А.* Творогов Олег Викторович // Энциклопедия «Слова о полку Игореве». СПб., 1995. Т. 5. С. 101–105.

О. В. публикует свой перевод «Слова», а в 1985 г. – новую редакцию этого перевода. Особого внимания заслуживает и пятитомная Энциклопедия «Слова» (1995), о которой скажем далее.

Уже в первое десятилетие своей научной деятельности О. В. выступил и как редактор: он участвовал в редактировании книги В. П. Адриановой-Перетц «Слово о полку Игореве» и памятники русской литературы XI–XIII вв.» (Л., 1968) и 24-го тома «Трудов Отдела древнерусской литературы» (1969). В последующие годы он редактировал много других работ.

В 1970 г. вышла книга «Истоки русской беллетристики»,<sup>29</sup> подготовленная Сектором древнерусской литературы. Для нее О. В. Творогов написал разделы о сюжетном повествовании в летописях XI–XIII вв. и переводных повестях того же времени, а также об исторических повестях XIV–XV вв. и переводной беллетристике этого времени. В процессе этой работы Олег Викторович приобщился к новым темам, которые станут для него ведущими в последующие годы: русско-византийские литературные связи и русская хронография. В частности, в 1965 г. вышла с его участием книга «Александрия: Роман об Александре Македонском по русской рукописи XV в.»,<sup>30</sup> а в 1972 г. были изданы «Троянские сказания», подготовленные им совместно с М. Н. Ботвинником.<sup>31</sup>

В 1980 г. Отделом под руководством Д. С. Лихачева был издан вузовский учебник по древнерусской литературе, в написании которого О. В. (к тому времени «один из столпов Сектора», по определению Д. С. Лихачева<sup>32</sup>) принял участие. Им была написана 1-я глава, посвященная литературе XI–начала XIII вв.<sup>33</sup> Тот же период был охарактеризован им в четырехтомной «Истории русской литературы».<sup>34</sup> Именно древнейший период истории древнерусской литературы он считал «своим».

В упомянутой ранее коллективной монографии «Истоки русской беллетристики» О. В. пришлось касаться Русского хронографа, главным

---

<sup>29</sup> Истоки русской беллетристики: Возникновение жанров сюжетного повествования в древнерусской литературе / Отв. ред. Я. С. Лурье. Л., 1970. 595 с.

<sup>30</sup> В этом издании О. В. Творогов подготовил текст «Александрии» (совм. с Я. С. Лурье) и перевел его на современный русский язык, а также написал статью «Стилистические особенности романа об Александре Македонском».

<sup>31</sup> Троянские сказания: Средневековые рыцарские романы о Троянской войне по русским рукописям XVI–XVII веков / Подгот. текста, перевод и статьи О. В. Творогова; Комментар. М. Н. Ботвинника и О. В. Творогова; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л.: Наука, 1972. 232 с. (Сер. «Лит. памятники»).

<sup>32</sup> Эта характеристика была дана Д. С. Лихачевым на одном из секторских заседаний после выхода в 1975 г. монографии О. В. Творогова «Древнерусские хронографы», о которой см. далее.

<sup>33</sup> История русской литературы X–XVII веков / Ред. Д. С. Лихачев. М., 1980. С. 34–180.

<sup>34</sup> История русской литературы: В 4 т. Т. 1: Древнерусская литература; Литература XVIII века / Ред. Д. С. Лихачев и Г. П. Макогоненко. Л., 1980. С. 19–61, 62–89.

образом в связи с анализом судьбы на русской почве сказаний о Троянской войне. Это знакомство с хронографическим жанром существенно скорректировало научные интересы О. В. как исследователя. В том же 1970 г., когда вышли «Истоки», была опубликована статья О. В. «Русский хронограф и задачи его изучения», в которой он заявлял новую тему своих разысканий. Венцом этой большой исследовательской работы явились его докторская диссертация «Русские хронографические своды XI–XVI вв.», защищенная уже через три года, и монография «Древнерусские хронографы», вышедшая в свет в 1975 г.

Более десяти хронографических сводов исследованы О. В. Твороговым по ста с лишним спискам во всех разновидностях: от Хронографа по великому изложению (XI в.) до Хронографа редакции 1617 г. Если при этом учитывать огромный объем большей части хронографических памятников (насчитывающих не менее 400 листов рукописного текста большого формата – in folio), то масштаб работы, выполненной в кратчайший срок – три года (!), не может не поразить воображение. Помимо выполнения колоссальной текстологической работы, введения в научный оборот новых списков и редакций автор предложил и текстологически обосновал новый взгляд на 600-летнюю историю русской хронографии: он пересмотрел существовавшие прежде взгляды на соотношение редакций Хронографа, уточнил их источники, пересмотрел освященную авторитетом Шахматова точку зрения о создании Хронографа в середине XV в., научно обосновав создание старшей редакции Русского хронографа в XVI в. Выводы докторской диссертации ученого представляют, по мнению В. И. Буганова, «исключительный научный интерес».<sup>35</sup>

Монография О. В. Творогова «Древнерусские хронографы» входит, по словам Д. М. Буланина, «в золотой фонд палеославистики». Без нее «немыслимо дальнейшее исследование как собственно хронографов, так и родственных форм исторического повествования – переводной хроники, палеи, летописи. Поскольку же хронограф является сводом, включающим первичные тексты самых разных жанров, как переводные, так и оригинальные, труд О. В. Творогова относится к числу книг первой необходимости для любого слависта-“древника”».<sup>36</sup>

Работа над монографией «Древнерусские хронографы» привлекла внимание Олега Викторовича к переводным хроникам и их русским переводам и переработкам. Наблюдения в этой области отразились в цикле статей под общим заголовком «Материалы к истории русских хронографов», опубликованных в ТОДРЛ в 1977, 1983, 1989 гг. с публикацией текстов Ефроси-

<sup>35</sup> В. И. Буганов первым высоко оценил в печати работы О. В. Творогова по хронографии, см.: *Буганов В. И. Отечественная историография русского летописания*. М., 1975. С. 302–305, 307, 324. См. также рецензии на книгу «Древнерусские хронографы», указанные в Хронологическом списке научных трудов О. В. Творогова под 1975 г.

<sup>36</sup> *Буланин Д. М. Служба и служение*. С. 78, 79.

новского хронографа (1977), Софийского хронографа (1983) и Троицкого хронографа (1989). В 2010 г. О. В. опубликовал с комментариями еще один хронографический памятник – Паралипомен Зонары.<sup>37</sup>

В 1999 и 2001 гг. вышел в свет изданный О. В. Твороговым в двух томах «Летописец Еллинский и Римский», представляющий собой памятник исключительного значения.<sup>38</sup> Публикация Летописца была задумана еще в конце 1970-х гг., она была заветной мечтой Д. С. Лихачева, но участие О. В. в важных коллективных изданиях Отдела древнерусской литературы замедляло работу над памятником. Интенсивная работа по подготовке Летописца началась лишь после 1996 г. и была закончена спустя 3 года.

Первый том содержит обширный текст «Летописца Еллинского и Римского» (текст основного списка подготовлен О. В. Твороговым при участии С. А. Давыдовой, варианты к нему по другим 7 спискам подведены с исчерпывающей полнотой самим О. В. Твороговым). Важнейшая часть второго тома – это образцовое исследование произведения. В этом же томе публикуется Комментарий – результат большой и долгой кропотливой работы, требующей обширных знаний и широкого кругозора. Здесь же помещены указатели, составленные О. В. Твороговым при участии его внука Владимира Смирнова.

За это фундаментальное исследование О. В. Творогов был удостоен в 2009 г. премии им. А. А. Шахматова.<sup>39</sup>

Особо следует отметить труды Олега Викторовича Творогова по систематизации знаний: составление им словарей, энциклопедий, библиографий, описаний рукописных собраний – трудов, облегчающих работу будущих исследователей древнерусской книжности.

В автобиографии О. В. Творогов говорит, между прочим, о сомнениях, которые выражал в свое время академик Н. К. Никольский по поводу написания истории древнерусской литературы до того, как будет учтена и каталогизирована вся древнерусская книжность. Разделяя точку зрения Н. К. Никольского, О. В. Творогов еще в статье 1983 г. «Древнерусская книжность XI–XIII вв. (О каталоге памятников)»<sup>40</sup> напомнил о необходи-

---

<sup>37</sup> Творогов О. В. Паралипомен Зонары: текст и комментарий // Летописи и хроники: Новые исследования 2009–2010. М.; СПб., 2010. С. 3–101.

<sup>38</sup> Летописец Еллинский и Римский. Т. 1: Текст / Основной список подгот. О. В. Твороговым и С. А. Давыдовой; Вступ. статья, Археографический обзор и критический аппарат издания подгот. О. В. Твороговым. СПб.: Дмитрий Буланин, 1999. 513 с.; Летописец Еллинский и Римский. Т. 2: Комментарий и исследование О. В. Творогова. Указатели сост. О. В. Твороговым и В. И. Смирновым. СПб.: Дмитрий Буланин, 2001. 270 с.

<sup>39</sup> Рецензии см.: *Водолазкин Е. Г.* // Die Welt der Slaven. 2002. Bd 47. S. 394–398; *Мещерская Е. Н., Пиотровская Е. К.* // Византийский временник. М., 2004. Т. 63 (88). С. 265–270.

<sup>40</sup> Творогов О. В. Древнерусская книжность XI–XIII вв.: (О каталоге памятников) // Духовная культура славянских народов: Литература. Фольклор. История. Л., 1983. С. 5–18.

мости описать репертуар древнерусских памятников старшего периода, сохранившихся в списках того же времени (позднее он признал необходимым рассмотреть также все сборники XIV в.).

Первым этапом этой работы, предпринятой самим О. В. Твороговым, стал обзор четьих сборников XII–XIV вв. (Изборники XI в. привлекались к исследованию лишь в некоторых случаях). В цикле статей «Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв.» он представил обзор состава 34 сборников<sup>41</sup> (ранее внимание ученых привлекли лишь семь из этих книг) и распределил все входящие в них статьи по жанровым группам: гомилии триодного цикла, жития, дидактические поучения и т. д.

Сделанные здесь наблюдения позволили О. В. приступить непосредственно к созданию Каталога памятников XI–XIV вв., который был составлен на основании обзора уже не 34, а всех сохранившихся древнерусских сборников этого периода.<sup>42</sup>

Работа над Каталогом привела О. В. к изучению памятников переводной агиографии. Обзор переводных византийских житий опубликован им в 2008 г.<sup>43</sup> В том же году отдельным изданием вышел составленный им на основе постагной росписи рукописей XI–XV вв. Каталог переводных житий.<sup>44</sup>

Заметим, как органично рождались темы исследований Олега Викторовича: участие в коллективных трудах давало темы для монографических тем, а из одной монографической темы вытекала другая.

Теперь скажем о тех коллективных масштабных изданиях Отдела, которые были инициированы Д. С. Лихачевым и в которых самое активное участие принимал О. В. Творогов.

Прежде всего, это 12-томная серия «Памятники литературы Древней Руси» (1978–1994) и ее расширенное переиздание – «Библиотека литературы Древней Руси» (под ред. Н. В. Поньрко). В общей сложности

---

<sup>41</sup> Творогов О. В. 1) Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья первая) // ТОДРЛ. Л., 1988. Т. 41. С. 197–214; 2) Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья вторая: Памятники агиографии) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 196–225; 3) Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья третья: Сказания и гомилии на сюжеты священной и церковной истории) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 3–33; 4) Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья четвертая: Дидактические гомилии) // ТОДРЛ. СПб., 1998. Т. 51. С. 20–42.

<sup>42</sup> Творогов О. В. 1) Древнерусская книжность XI–XIV вв.: Каталог памятников // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 3–45; 2) Древнерусская книжность XI–XIV вв.: Каталог памятников (Продолжение) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 368–430; 3) Древнерусская книжность XI–XIV вв.: Каталог памятников (Окончание) // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 382–418.

<sup>43</sup> Творогов О. В. Переводные жития святых в древнерусской книжности XI–XV вв. // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 115–132.

<sup>44</sup> Творогов О. В. Переводные жития в русской книжности XI–XV веков: Каталог. М.; СПб.: Альянс-Архео, 2008. 142 с.

О. В. Твороговым подготовлено, переведено и прокомментировано более 20 произведений древнерусской литературы, среди которых – Повесть временных лет, Александрия, Девгениево деяние, Поучение Владимира Мономаха, Повесть об Акире Премудром, переводные жития и апокрифы, Житие Феодосия Печерского, «Слово о полку Игореве», хроники и хронографы, переписка Ивана Грозного с Андреем Курбским, Троянская история и другие памятники первостепенной важности.

Другим масштабным коллективным изданием Отдела древнерусской литературы стал «Словарь книжников и книжности Древней Руси», первый выпуск которого вышел в свет в 1987 г., а последний (с указателями) еще готовится к изданию. Для первого выпуска Словаря Олег Викторович сделал особенно много: он редактировал этот выпуск совместно с Д. М. Буланиным и Д. С. Лихачевым (отв. ред.). Им самим написано для него более 80 статей, среди которых статьи о наиболее важных фигурах и произведениях периода XI–XIV вв.: «Житие Николая Мирликийского», «Заветы XII патриархов», «Изборник 1073 г.», «Изборник 1076 г.», «Иоаким», «Климент Смолятич», «Летописец Переяславля Суздальского», «Лука Жидята», «Нестор», «Палея Толковая», «Повесть временных лет», «Повесть о взятии Царьграда фрягами», «Пчела», «Сильвестр», «Слово о полку Игореве», «Феодосий», а также статьи обо всех хрониках и хронографах.

Этот словарь не только подвел итоги тому, что было сделано в изучении древнерусской литературы, но в ряде случаев потребовал от составителей дополнительной исследовательской работы, а потому, будучи по своей природе справочником, явился скорее особой формой коллективного исследования, как справедливо отмечалось в литературе.

Это же можно сказать и о другом коллективном труде Отдела древнерусской литературы – пятитомной «Энциклопедии “Слова о полку Игореве”».<sup>45</sup> Замысел Д. С. Лихачева – создать справочное издание, охватывающее результаты 200-летнего изучения и издания «Слова», – О. В. Творогов воплотил со свойственными ему тщательностью и трудолюбием. Энергично взявшись за работу по составлению словника словаря, написанию статей (им написано для «Энциклопедии» 240 статей!) и редактированию томов, О. В. стал «локомотивом» «Энциклопедии» и по праву числится на титульном листе ее ответственным редактором. Большую редакторскую работу вел по редактированию «Энциклопедии» также Л. А. Дмитриев, о чем О. В. написал в книге, посвященной памяти ученого.<sup>46</sup> Именно благодаря энергии Олега Викторовича, его необычай-

<sup>45</sup> Энциклопедия «Слова о полку Игореве» / Под ред. Л. А. Дмитриева, Д. С. Лихачева, С. А. Семячко, О. В. Творогова (отв. ред.). СПб., 1995. Т. 1–5.

<sup>46</sup> См.: Творогов О. В. Л. А. Дмитриев – редактор Энциклопедии «Слова о полку Игореве» // Лев Александрович Дмитриев: Библиография. Творческий путь. Воспоминания. Дневники. Письма. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. С. 35–37.

ной трудоспособности, обязательности, четкости в работе «Энциклопедия» была подготовлена и издана в довольно короткий срок.

В «Энциклопедии» О. В. написал статью об А. А. Зимине как исследователя «Слова». Он же принял самое активное участие в подготовке к изданию книги А. А. Зимина «Слово о полку Игореве», вышедшей в свет в 2006 г. Будучи ее редактором, О. В. написал предисловие, дополнил библиографические примечания А. А. Зимина ссылками на большое количество публикаций по «Слову», появившихся за 25 лет, прошедших после смерти ученого; указал номера листов рукописей при многочисленных ссылках на тексты разных списков «Задонщины», отсутствовавшие в машинописи А. А. Зимина, выверил все цитаты, а также составил указатели к книге. В своей «Научной автобиографии» О. В. Творогов пишет: «Я очень рад, что способствовал публикации книги А. А. Зимина о “Слове о полку Игореве”». Будучи решительным противником его гипотезы о позднем происхождении памятника, тем не менее считаю, что его фундаментальное исследование должно быть доступно исследователям». О том, что книгу А. А. Зимина необходимо издать, О. В. Творогов говорил и на обсуждении его книги в 1964 г.

Отличительной чертой Олега Викторовича является то, что для него не существует «черной» работы. Он всегда руководствуется только одним: нужностью выполняемого им дела. Будучи известным ученым, доктором наук и руководителем Отдела древнерусской литературы ИРЛИ, О. В. Творогов принял активное участие в издании 6 выпусков библиографии работ по древнерусской литературе как составитель и редактор,<sup>47</sup> а также составил совместно с Д. М. Буланиным библиографические дополнения к первому и второму выпускам «Словаря книжников и книжности Древней Руси».<sup>48</sup>

---

<sup>47</sup> 1) Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР. 1973–1987 гг. Ч. 1 (1973–1977 гг.) / Ред. Т. Г. Иванова и О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. С. 5–71 (Библиография за 1973–1974 гг.); 2) Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР. 1973–1987 гг. Ч. 2 (1978–1982 гг.) / Ред. Т. Г. Иванова и О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1996. С. 76–145 (Библиография работ за 1980–1981 гг.); 3) Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР. 1973–1987 гг. Ч. 3 (1983–1987 гг.) / Ред. Т. Г. Иванова и О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1996. С. 90–144 (Библиография работ за 1985 г.); С. 214–220 (Дополнения за 1973–1982 гг.); 4) Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР (России). 1988–1992 гг. / Ред. Т. Г. Иванова, С. А. Семячко и О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1998 (Библиография публикаций в зарубежной печати, совм. с М. А. Федотовой); 5) Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в России. 1993–1997 / Ред. С. А. Семячко, О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. С. 4–50, 151–248 (Библиография работ по древнерусской литературе за 1993, 1996–1997 гг.); 6) Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в России в 1998–2002 гг. / Ред. Т. Г. Иванова, В. А. Ромодановская. М.: СПб.: Индрик, 2009 (Библиография публикаций в периодических изданиях).

<sup>48</sup> Дополнения к первому выпуску Словаря см.: Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3 (XVII в.), ч. 4: Т—Я. Дополнения. СПб., 2004. С. 805–833;

Несколько лет, вплоть до своего ухода на пенсию, Олег Викторович принимал самое активное участие в подготовительной работе для создания свода древнерусских житий, похвальных слов, гимнографических произведений, расписывая для «Картотеки русской агиографии» сборники Российской национальной библиотеки. Масштабная эта работа, начатая по инициативе Н. В. Поньрко и под ее руководством, успешно продолжается.

О. В. Творогова отличает постоянная, на протяжении всей научной жизни, работа с рукописями, «особая масштабность источниковедческого служения», по выражению А. А. Алексева.<sup>49</sup> Не будет преувеличением сказать, что большую часть своей научной жизни он провел в рукописных хранилищах Санкт-Петербурга и Москвы, и особенно в рукописном отделе любимой им «Публички», его втором научном доме. Как его «внештатный сотрудник» Олег Викторович руководит описанием рукописного собрания М. П. Погодина. Он отредактировал первые 4 выпуска Каталога совместно с В. М. Загребиным (1-й и 2-й) и Е. М. Крушельницкой (3-й и 4-й) и составил к каждому из них именной и предметный указатели.<sup>50</sup> Пятый выпуск сейчас готовится к изданию. Продолжая дело, начатое сотрудницей рукописного отдела Публичной библиотеки Е. Э. Гранстрем, он успешно завершил исключительно важную источниковедческую работу по составлению каталога гомилий Иоанна Златоуста в славянской письменности.<sup>51</sup> Устойчивый интерес О. В. Творогова к археографии отражают также написанные им статьи о хрониках и хронографах для «Методических рекомендаций по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР» (1973 и 1976 гг.) и обзор «Рукописные собрания России: состояние изучения и описания» (2001). С 1974 г. О. В. Творогов является членом Санкт-Петербургского отделения Археографической комиссии.

Прекрасный ученый, Олег Викторович Творогов одновременно и замечательный педагог. Блестящий лектор, он умеет увлекательно рассказывать о проблемах текстологии и литературного источниковедения. Курс лекций по древнерусской литературе он читал в Русском христианском гуманитарном институте (1993–2005), курс «Археография и текстология письменных памятников русского средневековья» – в Европейском уни-

---

Дополнения ко второму выпуску Словаря см.: Там же. Вып. 2: Вторая половина XIV–XVI в. Ч. 3: Библиографические дополнения. Приложение. СПб., 2012. С. 5–426.

<sup>49</sup> *Алексеев А. А.* К юбилею ученого: Олегу Викторовичу Творогову 70 лет // РЛ. 1998. № 4. С. 265.

<sup>50</sup> Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Л., 1988. Вып. 1; СПб., 1992. Вып. 2; СПб., 2004. Вып. 3; СПб., 2010. Вып. 4.

<sup>51</sup> Иоанн Златоуст в древнерусской и южнославянской письменности XI–XVI веков: Каталог гомилий / Сост. Е. Э. Гранстрем, О. В. Творогов, А. Валивичус; Отв. ред. О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1998. 211 с.

верситете в Санкт-Петербурге (1997–2005),<sup>52</sup> спецкурсы по древнерусской литературе – в РГПУ (ранее ЛГПИ) им. А. И. Герцена, лекции по текстологии – на филологическом и восточном факультетах СПбГУ (2002–2005).

Олег Викторович Творогов был научным руководителем девяти аспирантов. Среди них – доктора наук Е. Г. Водолазкин и И. М. Грицевская, кандидаты наук Н. П. Дубовик, Л. В. Соколова, Марианна Димитрова (болгарская аспирантка, недавно приславшая учителю свою монографию), В. Ф. Хрипков, С. А. Давыдова, Н. В. Пак, А. Е. Смирнова. Олег Викторович часто выступал оппонентом на защитах диссертаций, рецензировал книги и издания других исследователей. В 1998 г. ему было присвоено звание профессора.

О. В. Творогов известен и как популяризатор научного знания о древнерусской литературе. Для средней школы им был подготовлен учебник «Литература Древней Руси» (1981) и Хрестоматия по древнерусской литературе (впервые изданная в 1995 г. и переиздававшаяся в 1998 и 2002 гг.).<sup>53</sup> О. В. является редактором и одним из авторов изданного по его инициативе биобиблиографического словаря «Литература Древней Руси» (1996),<sup>54</sup> а также редактором учебника древнерусской литературы для средней школы, написанного В. И. Охотниковой (1997).

Для широкого читателя О. В. Твороговым были написаны книги «Князья Рюриковичи» (1992) и «Древняя Русь. События и люди» (1994, переиздана в 2001), пользующиеся большой популярностью. Особое внимание О. В. уделил доказательству подложности «Влесовой книги», посвятив этому большую научную статью с публикацией полного ее текста в 43-м томе ТОДРЛ, а также статью в журнале «Русская литература» (1988. № 2). В специальном сборнике «Что думают ученые о “Влесовой книге”» опубликованы три статьи Олега Викторовича.<sup>55</sup> Защищая научное знание от фальсификаторов истории, О. В. неоднократно участвовал в публичных диспутах с создателями «новой хронологии».

Подводя итог краткого очерка научной и педагогической деятельности Олега Викторовича Творогова, можно смело утверждать, что он – один из самых авторитетных специалистов в области древнерусской литературы и культуры, чрезвычайно много сделавший для их изучения.

Обозревая библиографию О. В. Творогова, невольно удивляешься количеству сделанного им. Столь плодотворная работа была бы невозможна

---

<sup>52</sup> Этот курс издан: Археография и текстология древнерусской литературы: Курс лекций. М.; СПб.: Альянс-Архео, 2009. 280 с.

<sup>53</sup> Древнерусская литература. Хрестоматия: Учебное пособие для 6–9-х классов общеобразовательных учреждений / Сост. О. В. Творогов. М.: Просвещение, 1995. 287 с. Перез.: 1998, 2002.

<sup>54</sup> Литература Древней Руси: Биобиблиографический словарь / Сост. Л. В. Соколова; Отв. ред. О. В. Творогов. М.: Просвещение, 1996.

<sup>55</sup> Что думают ученые о «Влесовой книге». СПб.: Наука, 2004.

без присущих Олегу Викторовичу качеств: остроты ума, филологического таланта, целеустремленности, чувства ответственности, необычайной трудоспособности и «легкости пера». Как отметил в своей статье об Олеге Викторовиче Д. М. Буланин, «дисциплина труда всегда стоит у него на самом высоком уровне. Все проекты строго рассчитаны по календарю. Планированию подлежат и размер каждой работы, и время, отпущенное на воплощение замысла». Поэтому у Олега Викторовича нет незавершенных трудов, но есть еще неопубликованные – в 62-й и 63-й тома ТОДРЛ им сдано описание состава Пространной редакции Пролога по спискам XIV–нач. XVI в.

Олег Викторович принадлежит к числу тех ученых, кто занят научной работой постоянно, и в вечерние часы, и в отпускное время. Едва ли не единственной формой отдыха являлись для него дальние лесные прогулки по Карельскому перешейку с любимой собакой Альмой. Природа, «смирная охота – брать грибы» (С. Т. Аксаков) долгие годы были страстным увлечением ученого. Именно лесные прогулки помогли ему, по его мнению, поправиться после сосудистого криза, случившегося в 1975 г.

Подвижнический труд Олега Викторовича Творогова отмечен высокими наградами. Кроме уже упоминавшейся медали «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.», он награжден орденом Дружбы и медалью ордена «За заслуги перед Отечеством» 2-й степени. В 1993 г. О. В. Творогов стал лауреатом Государственной премии РФ (в составе коллектива) за серию «Памятники литературы Древней Руси». В 2009 г. он был удостоен премии им. А. А. Шахматова.

В заключение хочется отметить необычайную скромность и демократичность Олега Викторовича Творогова. Ничто не повлияло на его отношение с коллегами – ни звания и степени, ни многолетняя работа заместителем директора Пушкинского Дома, ни руководство Отделом древнерусской литературы после смерти Д. С. Лихачева, ни высокие награды. Он никогда не кичился своими достижениями, не останавливался на достигнутом и не почивал на лаврах. Всю жизнь он живет удивительно скромно и достойно.

Пожелаем Олегу Викторовичу в день его 85-летия здоровья и бодрости духа, а по возможности – и новых научных трудов, которые составляют смысл его жизни.

*Л. В. Соколова*

## Литература о жизни и трудах О. В. Творогова

1. *Буганов В. И.* Отечественная историография русского летописания: Обзор советской литературы. М.: Наука, 1975. С. 302–305, 307, 324 [характеризуются работы О. В. Творогова по хронографии].
2. *Клосс Б. М.* [Рец. на кн.: *Творогов О. В.* «Древнерусские хронографы. Л., 1975] // История СССР. 1977. № 3. С. 181–184.
3. *Гранстрем Е. Э., Самодурова З. Г.* [Рец. на кн.: *Творогов О. В.* «Древнерусские хронографы. Л., 1975] // ВВ. М., 1978. Т. 39. С. 249–252.
4. *Моисеева Г. Н.* [Рец. на кн.: *Творогов О. В.* Древнерусские хронографы. Л., 1975] // ИЮЛЯ. 1978. Т. 37, вып. 1. С. 72–75.
5. *Денисов А. Л.* Творогов Олег Викторович // КЛЭ. М., 1978. Т. 9. С. 723–724.
6. *Gheorghitǎ E., Velculescu G.* [Рец. на кн.: *Творогов О. В.* Древнерусские хронографы. Л., 1975] // Revista de istorie și teorie literară. 1981. Т. 30, № 4. Р. 636–637.
7. *Катица Ф. С.* [Рец. на кн.: *Творогов О. В.* Литература Древней Руси: Пособие для учителя. М., 1981] // Литература в школе. 1981. № 4. С. 70–71.
8. *Булахов М. Г.* Творогов Олег Викторович // *Булахов М. Г.* «Слово о полку Игореве» в литературе, искусстве, науке: Краткий энциклопедический словарь. Минск, 1989. С. 215–216.
9. Хронологический список трудов Олега Викторовича Творогова [за 1959–1990 гг.] // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 497–506.
10. Творогов Олег Викторович // Кто есть кто в русском литературоведении: Справочник. М., 1994. Ч. 3: П–Я. С. 129–130.
11. *Дмитриев Л. А.* Творогов Олег Викторович // Энциклопедия «Слова о полку Игореве». СПб., 1995. Т. 5. С. 101–105.
12. *Алексеев А. А.* К юбилею ученого: Олегу Викторовичу Творогову 70 лет // РЛ. 1998. № 4. С. 264–266.
13. *Бударагин В. П.* Книга посвящений. СПб., 2000. С. 194–195.

14. Хронологический список трудов Олега Викторовича Творогова за 1991–2001 гг. (продолжение) // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 772–776.
15. *Водолазкин Е. Г.* [Рец. на кн.: *Летописец Еллинский и Римский*. Т. 1 и 2. СПб., 1999, 2001] // *Die Welt der Slaven*. 2002. Bd 47. S. 394–398.
16. *Мещерская Е. Н., Пиотровская Е. К.* [Рец. на кн.: *Летописец Еллинский и Римский*. Т. 1 и 2. СПб., 1999, 2001] // *ВВ*. М., 2004. Т. 63 (88). С. 265–270.
17. Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 55 / Под ред. Д. М. Буланина, М. А. Салминой, С. А. Семячко, Л. В. Соколовой (отв. ред. тома). СПб., 2004. 595 с., 1 вкл. л. портр. [Сборник посвящен О. В. Творогову в связи с 75-летием со дня его рождения].
18. К 75-летию доктора филологических наук, профессора Олега Викторовича Творогова [Приветствие юбиляру] // Там же. С. III.
19. *Прохоров Г. М.* «Достойнейший в ученых Творогов» // Там же. С. XXV–XXVIII.
20. Список научных трудов доктора филологических наук Олега Викторовича Творогова за 1959–2003 гг.; Литература о научной деятельности О. В. Творогова // Там же. С. IV–XXIV.
21. *Буланин Д. М.* Служба и служение: К 75-летию Олега Викторовича Творогова // *Буланин Д. М.* Эпилог к истории русской интеллигенции: Три юбилея. СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. С. 50–121.
22. Биографическая справка // Там же. С. 122–126. [Названный так публикатором текст, извлеченный из архива справочника, посвященного истории Пушкинского Дома, является на самом деле краткой и емкой характеристикой научной деятельности О. В. Творогова].
23. Творогов Олег Викторович // Пушкинский Дом: Материалы к истории. 1905–2005. СПб., 2005. С. 528–529.
24. Творогов Олег Викторович // Сайт ОДРЛ ИРЛИ РАН <http://www.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=1977>
25. Творогов Олег Викторович // Сетевая энциклопедия «Ученые России» <http://www.famous-scientists.ru/5223>
26. Творогов Олег Викторович // Русская «Википедия» [http://ru.wikipedia.org/wiki/Творогов,\\_Олег\\_Викторович](http://ru.wikipedia.org/wiki/Творогов,_Олег_Викторович).
27. Творогов Олег Викторович // Сайт «Европейский университет в Санкт-Петербурге»: Преподаватели <http://old.eu.spb.ru/history/staff/h40.htm>

## Хронологический список научных трудов

### 1959

1. Лексика «Песни о вешем Олеге» А. С. Пушкина // Учен. зап. Ленингр. гос. пед. ин-та им. А. И. Герцена. Л., 1959. Т. 169. С. 229–253.

### 1961

2. О типе словаря к литературному памятнику // Вестник ЛГУ. 1961. № 14. Сер. истории, языка и лит. Вып. 3. С. 118–129.

### 1962

3. Традиционные устойчивые словосочетания в «Повести временных лет» // ТОДРЛ. М.; Л., 1962. Т. 18. С. 277–284.
4. Словарь-комментарий к «Повести временных лет»: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Л., 1962. 20 с.
5. V Всесоюзное совещание по древнерусской литературе // ИЮЛЯ. 1962. Т. 21, вып. 5. С. 460–462 (совм. с М. А. Салминой).
6. Совещание по древнерусской литературе // РЛ. 1962. № 3. С. 246–249.

### 1963

7. К вопросу об употреблении старославянизмов в «Повести временных лет» // ТОДРЛ. М.; Л., 1963. Т. 19. С. 208–214.
8. О воскрешении некоторых неоправданных предположений О. Сенковского [К заметке А. Мазона «Тьмутораканьский бльвань»] // ИЮЛЯ. 1963. Т. 22, вып. 5. С. 432–434.
9. Ответ на вопрос к V Международному съезду славистов // Славянска филология. Т. 2: Отговори на въпросите за научната анкета по литературознание, литературно-лингвистични проблеми, народнопоетическо творчество, общославистични историко-филологически проблеми. София, 1963. С. 231–323.
10. [Рец.] // ВЯ. 1963. № 4. С. 141. – Рец. на кн.: *Poppe A. Materiały do słownika terminów budownictwa staroruskiego X–XV w.* Wrocław; Warszawa; Kraków, 1962.

## 1964

11. Задачи изучения устойчивых литературных формул Древней Руси // ТОДРЛ. М.; Л., 1964. Т. 20. С. 29–40.
12. Когда же написано «Слово о полку Игореве»? // Смена. 1964. 11 марта. № 60. С. 3 (совм. с Л. А. Дмитриевым).
13. Памятник древнерусской литературы [«Слово о полку Игореве»] // Смена. 1964. 21 марта. № 69. С. 4.
14. Обсуждение одной концепции о времени создания «Слова о полку Игореве» // ВИ. 1964. № 9. С. 121–140 (совм. с В. А. Кучкиным). – Без подписи.

## 1965

15. Александрия: Роман об Александре Македонском по русской рукописи XV в. / Изд. подгот. М. Н. Ботвинник, Я. С. Лурье, О. В. Творогов; Отв. ред. Д. С. Лихачев. М.; Л., 1965. 269 с. (Сер. «Лит. памятники»). Подгот. текста (совм. с Я. С. Лурье). С 7–71; Перевод. С. 72–137; Разночтения. С. 215–217. Статья: см. № 16.
16. Стилистические особенности романа об Александре Македонском // Там же. С. 169–184.
17. Две книги по лингвистическому источниковедению // ИЮЛЯ. 1965. Т. 24, вып. 2. С. 167–170. – Рец. на кн.: Лингвистическое источниковедение. М., 1963; Исследования по лингвистическому источниковедению. М., 1963.
18. Ред.: Словарь-справочник «Слова о полку Игореве». Л., 1965. Вып. 1 / Сост. В. Л. Виноградова; Под ред. Б. А. Ларина, Б. Л. Богородского, Д. С. Лихачева [участие в редакции О. В. Творогова (сверка по источникам всего цитируемого материала) по его просьбе не указано].

## 1966

19. «Слово о полку Игореве» и «Задонщина» // «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла: К вопросу о времени написания «Слова о полку Игореве» / Ред. Д. С. Лихачев и Л. А. Дмитриев. М.; Л., 1966. С. 290–344.
20. О композиции вступления к «Задонщине» // Там же. С. 526–532.
21. О выносных буквах в русских рукописях XV–XVII веков // Исследования источников по истории русского языка и письменности. М., 1966. С. 162–175.
22. Изучение языка и стиля Пушкина за последние годы // Временник Пушкинской комиссии. 1963. Л., 1966. С. 87–102.

## 1967

23. По поводу статьи А. А. Зимина «Спорные вопросы текстологии “Задонщины”» // РЛ. 1967. № 1. С. 105–121 (совм. с Р. П. Дмитриевой и Л. А. Дмитриевым).
24. «Слово о полку Игореве» / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и подгот. текстов Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева; Переводы Л. А. Дмитриева, Д. С. Лихачева, О. В. Творогова; Примеч. О. В. Творогова и Л. А. Дмитриева. 2-е изд. Л., 1967. 540 с. (Б-ка поэта. Большая сер.).  
Переводы: «Слово о полку Игореве». С. 57–66 (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым); «Слово о гибели Русской земли». С. 360–362 (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым); «Слово о великом князе Дмитрие Ивановиче и о брате его, князе Владимире Андреевиче, как победили супостата своего царя Мамай». С. 378–388 (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым). Примечания [к тексту «Слова о полку Игореве», переводам «Слова о гибели Русской земли» и «Слова о великом князе Дмитрие Ивановиче...»]. С. 463–529.
25. О применении частотных словарей в исторической лексикологии русского языка // ВЯ. 1967. № 2. С. 109–117.
26. Тюркизмы в древнерусском языке // Филология и история тюркских народов: (Тез. докл.). Л., 1967. С. 37–38.
27. Ред.: Словарь-справочник «Слова о полку Игореве» / Сост. В. Л. Виноградова. М.; Л., 1967. Вып. 2: Д–Копье. 214 с. (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым).

## 1968

28. Литературные стили Киевской Руси // Русская речь. 1968. № 4. С. 13–19.
29. Слово о «Слове» // Книжное обозрение. 1968. № 46. С. 11. – Рец. на кн.: *Адрианова-Перетц В. П.* «Слово о полку Игореве» и памятники русской литературы XI–XIII вв. Л., 1968.
30. Ред.: *Адрианова-Перетц В. П.* «Слово о полку Игореве» и памятники русской литературы XI–XIII веков. Л., 1968. 202 с. (совм. с М. П. Алексеевым и Д. С. Лихачевым).

## 1969

31. «Сокол трех мытей» в Повести об Акире Премудром // Вопросы теории и истории языка. Л., 1969. С. 111–114.
32. Притчи Варлаама в собрании древнерусских рукописей Пушкинского Дома // ТОДРЛ. Л., 1969. Т. 24. С. 380–383.
33. «Изборник»: (Сборник произведений литературы Древней Руси) / Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева; Вступ. ст. Д. С. Лихачева. М., 1969. 800 с. (Б-ка всемирной литературы. Сер. первая. Т. 15).

Житие Феодосия [Печерского] / Подгот. текста, перевод, примеч. С. 92–145, 707–709; Девгениево деяние / Подгот. текста, перевод, примеч. С. 172–196, 714–715; Александрия / Подгот. текста, перевод, примеч. С. 236–279, 731–733; Повесть о взятии Царьграда крестоносцами в 1204 году / Подгот. текста, перевод, примеч. С. 280–289, 734–735; Сказание о Дракуле воеводе / Перевод. С. 433–445; Повесть об Азовском осадном сидении донских казаков / Подгот. текста, примеч. С. 550–566, 772–774.

34. Ред.: Словарь-справочник «Слова о полку Игореве» / Сост. В. Л. Виноградова. Л., 1969. Вып. 3: Корабль–Н. 182 с. (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым).
35. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 24: Литература и общественная мысль Древней Руси. Л., 1969. 415 с. (совм. с О. А. Белобровой, Н. Ф. Дробленковой, Д. С. Лихачевым (отв. ред.), М. А. Салминой).

### 1970

36. Истоки русской беллетристики: Возникновение жанров сюжетного повествования в древнерусской литературе / Отв. ред. Я. С. Лурье. Л., 1970. 595 с.  
Гл. 1: Сюжетное повествование в летописях XI–XIII вв. С. 31–66; Гл. 3: Беллетристические элементы в переводном историческом повествовании XI–XIII вв. С. 108–141; Гл. 4, раздел: «Переводная беллетристика XI–XIII вв.». С. 154–194; Гл. 7, раздел: «Беллетристические элементы в историческом повествовании XIV–XV вв.». С. 277–284.
37. К вопросу о ленинских цитатах из памятников древнерусской литературы // РЛ. 1970. № 2. С. 186–187.
38. О Хронографе редакции 1617 года // ТОДРЛ. Л., 1970. Т. 25. С. 162–177.
39. Русский хронограф и задачи его изучения // Пути изучения древнерусской литературы и письменности. Л., 1970. С. 48–55.
40. Древнерусский перевод «Троянской истории» Гвидо де Колумна и ее издания XVIII века // Сочетание «Древнерусская литература и проблемы истории русской культуры XVIII–XX вв.»: [Тез. докл.]. Л., 1970. С. 3.

### 1971

41. Древнерусский перевод «Троянской истории» Гвидо де Колумна и издание 1709 г. // ТОДРЛ. Л., 1971. Т. 26. С. 64–71.
42. Редактор XVII века // Поэтика и стилистика русской литературы. Л., 1971. С. 44–52.

43. [О сессии, посвященной памяти А. А. Шахматова] // ВЯ. 1971. № 2. С. 44–52 (Хроника).

### 1972

44. Троянские сказания: Средневековые рыцарские романы о Троянской войне по русским рукописям XVI–XVII веков / Подгот. текста, перевод и статьи О. В. Творогова; Коммент. М. Н. Ботвинника и О. В. Творогова; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л.: Наука, 1972. 232 с. (Сер. «Лит. памятники»).
- Повесть о создании и по пленении Тройском / Подгот. текста, перевод. С. 7–13, 70–77; Троянская история / Подгот. текста, перевод. С. 14–69, 78–136; О златом руне волшебного овна / Подгот. текста. С. 139–147; Разночтения. С. 191–196; Коммент. (совм. с М. Н. Ботвинником). С. 197–221. Статьи: см. № 45, 46, 47.
45. Троянские сказания в древнерусской литературе // Там же. С. 148–160.
46. Повести о Троянской войне в русской рукописной традиции // Там же. С. 161–187.
47. К переводу «Троянской истории» Гвидо де Колумна // Там же. С. 188–190.
48. Троянская история в переработках усть-цилемских книжников // Рукописное наследие Древней Руси: (По материалам Пушкинского Дома). Л., 1972. С. 228–241 [Публикация текста на с. 234–241].
49. К истории жанра хронографа // ТОДРЛ. Л., 1972. Т. 27. С. 203–226.
50. К изучению древнерусских хронографических сводов // Там же. С. 380–404.
51. Осторожно – «Слово о полку Игореве»! (Письмо в редакцию) // РЛ. 1972. № 1. С. 246–255 (совм. с Л. А. Дмитриевым). – Рец. на кн.: Слово о полку Игореве / Перевод, коммент. и статьи Алексея Югова. М.: Моск. рабочий, 1970 (Библиотечка школьника).

### 1973

52. Описание хроник, хронографов и хронографических компиляций // Методическое пособие по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. М., 1973. Вып. 1. С. 224–258.
53. Текстология и лексикография // Текстология славянских литератур. Л., 1973. С. 175–183.
54. Русские хронографические своды XI–XVI вв.: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Л., 1973. 30 с.

55. Ред.: Словарь-справочник «Слова о полку Игореве» / Сост. В. Л. Виноградова. Л., 1973. Вып. 4: О–П. 234 с. (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым).

#### 1974

56. Повесть временных лет и Хронограф по великому изложению // ТОДРЛ. Л., 1974. Т. 28. С. 99–113.
57. О составе и источниках хронографических статей Лицевого свода // Там же. С. 353–364.
58. Хронографы из собрания Пушкинского Дома // ТОДРЛ. Л., 1974. Т. 29. С. 322–325.
59. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. Л., 1974. Т. 28. 431 с. (совм. с Д. С. Лихачевым и М. А. Салминой).
60. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. Л., 1974. Т. 29. 384 с. (совм. с Д. С. Лихачевым и М. А. Салминой).

#### 1975

61. Древнерусские хронографы / Отв. ред. Я. С. Лурье. Л.: Наука, 1975. 320 с.

Глава I: Русские хронографы (общий обзор). С. 8–45; Глава II: Хронограф по великому изложению. С. 46–73; Глава III: Троицкий хронограф. С. 74–97; Глава IV: Хроника Георгия Амартола и русские хронографические своды. С. 98–110; Глава V: Летописец Еллинский и Римский. С. 111–159; Глава VI: Русский хронограф. Хронограф редакции 1512 г. С. 160–187; Глава VII: Хронограф Западнорусской редакции и вопрос о времени создания Русского хронографа. С. 188–207; Глава VIII: Хронограф Пространной редакции. С. 208–231; Заключение. С. 232–234. Приложение: Состав Полной хронографической палеи. С. 239–260; Состав Краткой хронографической палеи. С. 260–262; Состав Троицкого хронографа. С. 262–274; Состав Еллинского летописца первой редакции. С. 274–284; Состав Еллинского летописца второй редакции (Академического вида). С. 284–304.

Ред.: Гранстрем Е. Э., Самодурова З. Г. // ВВ. М., 1978. Т. 39. С. 249–252; Клосс Б. М. // История СССР. 1977. № 3. С. 181–184; Мусеева Г. Н. // ИЮЛЯ. 1978. Т. 37, вып. 1. С. 72–75; Gheorghită E., Velculesku G. // Revista de istorie și teorie literară. 1981. Т. 30, N 4. P. 636–637.

62. О некоторых задачах изучения «Слова о полку Игореве» // ИЮЛЯ. 1975. Т. 34, вып. 4. С. 299–303.
63. Находки в области древнерусской хронографии // Памятники культуры. Новые открытия: Письменность. Искусство. Археология: Ежегодник 1974. М., 1975. С. 25–27.

64. Мова «Слова о полку Игореве»: (підсумки і завдання вивчення) // Мовознавство. 1975. № 6. С. 3–11.
65. Словари языка писателей // РЛ. 1975. № 2. С. 211–222.
66. Новые исследования по древнерусской литературе // Советская литература (на иностр. яз.). 1975. № 10. С. 6–18 (совм. с Д. С. Лихачевым).
67. Хронограф русский // КЛЭ. М., 1975. Т. 8. С. 334.
68. К новым открытиям // Лит. газета. 1975. 22 окт. № 43. С. 6.
69. Много шума из ничего // Там же. 5 февр. № 6. С. 6 [О «романтическом литературоведении»: «научных легендах», «сенсационных открытиях»].
70. [Выступление; краткое излож.] *Заика С.* Обсуждение книги О. Сулейменова «Аз и Я» [Отчет о заседании Бюро ОЛЯ и Бюро Отделения истории АН СССР 13 февраля 1976 г.] // ИОЛЯ. 1976. Т. 35, вып. 4. С. 377, 381.
71. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1975. Вып. 2. 319 с. (в сост. редкол.).

#### 1976

72. Повесть временных лет и Начальный свод: Текстологический комментарий // ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 30. С. 3–26.
73. Об исследовании стиля литературного произведения // Анализ литературного произведения. Л., 1976. С. 67–88.
74. К вопросу о датировке Мусин-Пушкинского сборника со «Словом о полку Игореве» // ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 31. С. 137–164.
75. Задачи и перспективы издания хроник и хронографов // Летописи и хроники. М., 1976. С. 189–202.
76. Из истории «словесного портрета» в русской литературе XVI в. // Культурное наследие Древней Руси. М., 1976. С. 123–127.
77. Материалы к классификации списков Русского хронографа // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. М., 1976. Вып. 2, ч. 1. С. 140–156 (совм. с В. А. Рыбиным).
78. «Слово о полку Игореве» в интерпретации О. Сулейменова // РЛ. 1976. № 1. С. 258–263 (совм. с Л. А. Дмитриевым). – Рец. на кн.: *Сулейменов О.* Аз и Я: Книга благонамеренного читателя. Алма-Ата: Жазуши, 1975.
79. Кажущаяся простота // Лит. газета. 1976. 17 нояб. № 46. С. 6 [О необходимости и трудности переводов с древнерусского на русский: Отклик на статью В. Калугина].

80. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1976. Вып. 3. 288 с. (в сост. редкол.).

### 1977

81. Материалы к истории русских хронографов: 1. Ефросиновский хронограф // ТОДРЛ. Л., 1977. Т. 32. С. 256–274 [Публикация текста Ефросиновского хронографа на с. 263–274].
82. Необходимые уточнения к книге И. Б. Грекова «Восточная Европа и упадок Золотой Орды» // Там же. С. 403–404.
83. Некоторые принципиальные вопросы изучения «Слова о полку Игореве» // РЛ. 1977. № 4. С. 88–102.
84. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1977. Вып. 4. 403 с. (в сост. редкол.).

### 1978

85. «Слово о полку Игореве» в советской филологической науке // РЛ. 1978. № 4. С. 204–212.
86. Памятники литературы Древней Руси: Начало русской литературы. XI–начало XII века / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева, Д. С. Лихачева. М., 1978. 464 с.  
Житие Феодосия Печерского / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 304–391, 456–459; Повесть временных лет / Подгот. текста, коммент. С. 22–276, 417–451; Поучение Владимира Мономаха / Подгот. текста. С. 392–412.
87. Переписка Ивана Грозного с Андреем Курбским / Текст подгот. Я. С. Лурье и Ю. Д. Рыков; Отв. ред. Д. С. Лихачев. М., 1978. 431 с. (Сер. «Лит. памятники»)  
Послания Ивана Грозного Курбскому / Перевод (совм. с Я. С. Лурье). С. 122–162, 165–167; Послания Курбского Ивану Грозному / Перевод. С. 119–121, 163–164, 168–180.
88. Дмитриев Лев Александрович // КЛЭ. М., 1978. Т. 9. С. 277.
89. Лурье Яков Соломонович // Там же. С. 494–495.
90. Панченко Александр Михайлович // Там же. С. 596.
91. Труды Отдела древнерусской литературы // Там же. С. 735–736.
92. Ред.: Словарь-справочник «Слова о полку Игореве» / Сост. В. Л. Виноградова. Л., 1978. Вып. 5: Р–С. 264 с. (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым).
93. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1978. Вып. 5. 392 с. (в сост. редкол.).

## 1979

94. Античные мифы в древнерусской литературе XI–XVI вв. // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 33. С. 3–31.
95. Византийские хроники в Древней Руси // Русская и грузинская средневековые литературы. Л., 1979. С. 86–79.
96. Тысячелетие русской литературы // РЛ. 1979. № 1. С. 3–13 (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым).
97. Летописи // Русский язык: Энциклопедия. М., 1979. С. 128–129.
98. Хронографы // Там же. С. 387.
99. Ред.: Древнерусская литература в исследованиях / Отв. ред. О. В. Творогов. Минск, 1979. 310 с.  
От редактора [Предисловие]. С. 3–5.
100. Сюжетное повествование в летописях XI–XIII вв. [Фрагмент главы из кн. «Истоки русской беллетристики»] // Там же. С. 70–87.
101. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1979. Вып. 6. 359 с. (в сост. редколл.).

## 1980

102. История русской литературы: В 4 т. Т. 1: Древнерусская литература; Литература XVIII века / Ред. Д. С. Лихачев и Г. П. Макогоненко. Л., 1980. 816 с.  
Гл. 1: Литература Киевской Руси. X–начало XII века. С. 19–61; Гл. 2: Литература периода феодальной раздробленности XII–первой четверти XIII века. С. 62–89.
103. История русской литературы X–XVII веков / Под ред. Д. С. Лихачева. М.: Просвещение, 1980. 462 с.  
Гл. 1: Литература XI–начала XIII века. С. 34–180.
104. Переводная литература Киевской Руси // Чтения по древнерусской литературе. Ереван, 1980. С. 20–35.
105. Памятники литературы Древней Руси: XII век / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева, Д. С. Лихачева. М., 1980. 704 с.  
Повесть об Акире Премудром / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 247–281, 656–658; Летописные повести о походе князя Игоря / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 344–371, 674–679; «Слово о полку Игореве» / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 372–387, 679–688.
106. Задонщина // Задонщина / Вступ. ст. и библиогр. указ. Л. А. Дмитриева, перевод текста и примеч. О. В. Творогова. М., 1980. С. 40–124.
107. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1980. Вып. 7. 43 с. (в сост. редколл.).

## 1981

108. Литература Древней Руси: Пособие для учителя. М., 1981. 128 с.  
Рец.: *Катица Ф. С.* // Литература в школе. 1981. № 4. С. 70–71.
109. О взаимодействии литературы и живописи в Древней Руси // РЛ. 1981. № 4. С. 95–106.  
Рец.: *Кишкин Л. С.* Письмо в редакцию // РЛ. 1983. № 1. С. 260–262.
110. Об изучении читательского восприятия литературы // Классическое наследие и современность. Л., 1981. С. 55–59.
111. Памятники литературы Древней Руси: XIII век / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева. М., 1981. 616 с.  
Девгениево деяние / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 28–65, 531–533; Повесть о взятии Царьграда крестоносцами в 1204 году / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 106–113, 531–533.
112. В стила на летописеца Манасий (интервью) // Българистика и българисти: Статии и изследвания; Българистиката в чужбина; Портрети на българисти. София, 1981. С. 362–364 (совм. с М. А. Салминой).
113. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1981. Вып. 8. 351 с. (в сост. редколл.).

## 1982

114. Біля витоків східнослов'янських літератур // Радянське літературознавство. 1982. № 5. С. 57–63.
115. Хронограф // Книговедение: Энциклопедический словарь. М., 1982. С. 579.
116. Памятники литературы Древней Руси: Вторая половина XV века / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева. М., 1982. 688 с.  
Повесть о взятии Царьграда турками в 1453 году / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 216–267, 602–607; Сказание о Дракуле / Перевод. С. 355–363.
117. Тайна реки Каялы // Книжное обозрение. 1982. 3 дек. № 48. С. 10. – Рец. на кн.: *Гетманец М. Ф.* Тайна реки Каялы. Харьков, 1982.
118. [Рец.] // Сов. архивы. 1982. № 5. С. 83–85. – Рец. на кн.: Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности: Материалы Всесоюз. конф. Л., 1981.
119. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1982. Вып. 9. 357 с. (в сост. редколл.).

### 1983

120. Материалы к истории русских хронографов: 2. Софийский хронограф и Хроника Иоанна Малалы // ТОДРЛ. Л., 1983. Т. 37. С. 188–221 [Публикация текста Софийского хронографа на с. 192–221].
121. Литератор Иван Михайлов // РЛ. 1983. № 2. С. 164–168.
122. Древнерусская книжность XI–XIII вв.: (О каталоге памятников) // Духовная культура славянских народов: Литература. Фольклор. История. Л., 1983. С. 5–18.
123. Материалы к частотному словарю среднеболгарского перевода Хроники Константина Манассии // Старобългаристика. София, 1983. № 1. С. 75–80.
124. Повести Древней Руси XI–XII вв. / Сост. Н. В. Поньрко. Л., 1983. 574 с.  
Повесть временных лет / Подгот. текста, примеч. С. 24–123, 534–548; Житие Феодосия Печерского / Подгот. текста, перевод, примеч. С. 230–325, 548–551; Летописная повесть о походе князя Игоря / Подгот. текста, перевод, примеч. С. 354–375, 554–558; «Слово о полку Игореве» / Примеч. С. 358–364.
125. Міжслов'янські літературні взаємини: здобутки і перспективи // Радянське літературознавство. 1983. № 8. С. 10–11.
126. О периодизации литературы Киевской Руси // РЛ. 1983. № 4. С. 118–127.
127. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1983. Вып. 10. 327 с. (в сост. редколл.).
128. Ред.: Духовная культура славянских народов: Литература; Фольклор; История: Сб. статей к IX Междунар. съезду славистов. Л., 1983. 382 с. (совм. с М. П. Алексеевым и В. Н. Баскаковым).
129. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. Л., 1983. Т. 37. 424 с. (совм. с Д. С. Лихачевым и М. А. Салминой).

### 1984

130. Лексический состав «Повести временных лет»: (Словоуказатели и частотный словник) / Отв. ред. В. М. Русановский. Киев, 1984. 218 с.
131. Памятники литературы Древней Руси: Конец XV–первая половина XVI века / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева. М., 1984. 768 с.  
Из «Троянской истории» / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 222–267, 689–693; Из Хронографа 1512 года / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 376–415, 716–723; Из «Хроники Константина Манассии» / Перевод, коммент. С. 269–317, 693–700.

132. Любители и дилетанты // Лит. газета. 1984. 21 нояб. № 47. С. 6.
133. «Слово о полку Игореве» / Перевод // «Слово о походе Игоревом, Игоря, сына Святославова, внука Олегова». Новосибирск, 1984. С. 3–127 (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым).
134. Ред.: Словарь-справочник «Слова о полку Игореве» / Сост. В. Л. Виноградова. Л., 1984. Вып. 6: Т–Я; Дополнения. 478 с. (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым).

### 1985

135. Исследовательские материалы для «Словаря книжников и книжности Древней Руси» // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 39.  
Статьи: Василий (с. 25–26); Вышата (с. 28); Герман Воята (с. 28); Иоаким (с. 43–45); Нестор (с. 83–86); Никон Великий (с. 86–87); Сильвестр (с. 88–89); Янь Вышатич (с. 99); Летописец Еллинский и Римский (с. 103–104); Летописец Переяславля Суздальского (с. 110); Палея историческая (с. 153); Палея толковая (с. 153–155); Палея хронографическая (с. 155–156); Повесть временных лет (с. 156–160); Хроника Георгия Амартола (с. 161–163); Хроника Иоанна Зонары (с. 163–165); Хроника Иоанна Малалы (с. 165–167); Хроника Мартина Бельского (с. 169–171); Хронограф Академический (с. 174–175); Хронограф Архивский (с. 175); Хронограф Виленский (с. 175–176); Хронограф по великому изложению (с. 176–177); Хронограф Русский (с. 177–181); Хронограф Софийский (с. 181); Хронограф Тихонравовский (с. 182); Хронограф Троицкий (с. 182–183); Андрея Юродивого житие (с. 186); Антония Печерского житие (с. 188–189); Василия Нового житие (с. 192–193); Георгия Победоносца житие (с. 193–194); Иоанна Предтечи (Крестителя) житие (с. 199–201); Николая Мирликийского житие (с. 222–224); Нифонта Констанцкого житие (с. 224–226); Петра и Павла деяния (с. 228–229); Златоуст (совм. с Т. В. Черторицкой, с. 246–249), Измарагд (с. 249–253).
136. Описание и классификация списков сборника «Златоуст» // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 39. С. 278–284.
137. Трудам Отдела древнерусской литературы – пятьдесят лет // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 40. С. 3–30.
138. Исследовательские материалы для «Словаря книжников и книжности Древней Руси» // Там же.  
Статьи: Кирилл I, епископ Ростовский (с. 118–119); Кирилл II, епископ Ростовский (с. 119–121); Нестор Искандер (с. 139–140); Серапион (с. 156–159).
139. История русской литературы XI–XVII веков / Под ред. Д. С. Лихачева. 2-е изд., дораб. М.: Просвещение, 1985.  
Гл. 1: Литература Киевской Руси (XI–нач. XIII в.). С. 32–124.

140. Об истолковании «темных мест» в тексте «Слова о полку Игореве» // РЛ. 1985. № 4. С. 29–45.
141. Новые исследования стилей художественной литературы // Там же. № 3. С. 195–206.
142. 3 історії становлення давньоруської літератури // Радянське літературознавство. 1985. № 4. С. 41–47.
143. Первоочередные задачи // ВЛ. 1985. № 9. С. 144–146.
144. Роль древнерусской литературы в патриотическом воспитании / Ред. Д. С. Лихачев. Л., 1985. 32 с.
145. Изумруд особого состава из собрания Ундольского // Проблемы изучения культурного наследия. М., 1985. С. 151–154.
146. «Слово о полку Игореве» в исследованиях последних лет // Литература в школе. 1985. № 4. С. 17–19.
147. Окно в Древнюю Русь... // Звезда. 1985. № 8. С. 183–188.
148. Памятники литературы Древней Руси: Середина XVI века / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева. М., 1985. 683 с.  
Из «Изумрагда» / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 54–69, 578–580.
149. Воинские повести Древней Руси / Сост. Н. В. Поньрко. Л., 1985. 495 с.  
Походы Святослава / Подгот. текста и примеч. С. 17–21, 468; «Слово о полку Игореве» / Подгот. текста, перевод (новая редакция), примеч. С. 27–44, 468–470.
150. «Слово о полку Игореве»: Древнерусский текст и переложения / Сост. А. П. Комлев; Науч. ред. В. В. Колесов. Свердловск, 1985.  
«Слово о полку Игореве» / Подгот. текста, перевод, примеч. (переизд.). С. 23–68; Летописные повести о походе князя Игоря / Перевод (переизд.). С. 17–23.
151. Летописная повесть о походе Игоря Святославича на половцев в 1185 году / Перевод, примеч. (переизд.) // Слово о полку Игореве. 3-е изд. Л., 1985. С. 415–422, 489–490 (Б-ка поэта. Большая сер.).
152. Сост.: «Слово о полку Игореве». 3-е изд. Л., 1985 (Б-ка поэта. Большая сер.) (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым).
153. Ред.: *Лебедева И. Н.* Повесть о Варлааме и Иоасафе (Памятник древнерусской переводной литературы XI–XII вв.). Л., 1985. 296 с.

### 1986

154. Летопись – хроника – паляя: (Взаимоотношение памятников и методика их исследования) // Армянская и русская средневековые литературы. Ереван, 1986. С. 19–30.

155. Дмитрий Сергеевич Лихачев – исследователь «Слова о полку Игореве» // Альманах библиотеки. М., 1986. Вып. 21. С. 27–35 (совм. с Л. А. Дмитриевым).
156. «Слово о полку Игореве»: (Краткая тематическая библиография) // Исследования «Слова о полку Игореве». Л., 1986. С. 248–265.
157. [Выступление на Круглом столе, посвященном XXVII съезду КПСС] Решения XXVII съезда КПСС – в действии // РЛ. 1986. № 2. С. 13–14.
158. О сборнике А. И. Мусина-Пушкина // «Слово о полку Игореве»: 800 лет. М., 1986. С. 192–204 [Переработка статьи 1976 г.].
159. «Слово о полку Игореве» / Примечания [к древнерусскому тексту] // «Слово о полку Игореве»: Древнерусский текст; Переводы и переложения; Поэтич. вариации / Ст., сост. и подгот. текста Л. А. Дмитриева. М., 1986. С. 317–354 (совм. с Л. А. Дмитриевым).
160. Что стоит за «Влесовой книгой»? // Лит. газета. 1986. 16 июля. № 29. С. 5.
161. Ученый, патриот [К 80-летию Д. С. Лихачева] // Труд. 1986. 28 нояб. № 276. С. 3.
162. Памятники литературы Древней Руси: Вторая половина XVI века / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева. М., 1986. 640 с.  
Первое послание Курбского Ивану Грозному / Перевод (переизд.). С. 17–21; Первое послание Ивана Грозного Курбскому / Перевод (переизд.). С. 23–73 (совм. с Я. С. Лурье); Второе послание Курбского Ивану Грозному / Перевод (переизд.). С. 75–77; Второе послание Ивана Грозного Курбскому / Перевод (переизд.). С. 79–83 (совм. с Я. С. Лурье); Третье послание Курбского Ивану Грозному / Перевод (переизд.). С. 85–107.
163. Московское государство / Сост., предисл. и коммент. С. Елисеева. М., 1986.  
Послания Курбского Ивану Грозному / Перевод, соавтором ошибочно указан Я. С. Лурье (переизд.). С. 350–352, 396–397, 401–418; Послания Ивана Грозного Курбскому / Перевод (переизд.). С. 352–395, 397–400 (совм. с Я. С. Лурье).
164. Храбрые русичи: («Слово о полку Игореве». Воинские повести. Былины. Исторические песни Древней Руси) / Сост. Е. И. Осетрова и В. И. Калугина. М.: Моск. рабочий, 1986.  
«Слово о полку Игореве» / Перевод (переизд.). С. 23–27 (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым); Летописные повести о походе князя Игоря / Перевод (переизд.). С. 85–93.

165. Летописная повесть о походе князя Игоря (из Ипатьевской летописи) / Перевод (переизд.) // Злато слово: Слово о походе Игоревом, Игоря, сына Святослава, внука Олегова: Переводы и поэтич. переложения; Русь и степь в эпоху «Слова о полку Игореве» / Сост., предисл. и вступ. ст. Н. С. Борисова. М., 1986. С. 257–268.
166. Летописная повесть о походе князя Игоря на половцев (из Ипатьевской летописи) / Подгот. текста, перевод (переизд.) // Повести ратной славы Древней Руси / Вступ. ст. и сост. Л. А. Дмитриева и В. И. Охотниковой; Комментар. В. И. Охотниковой. Воронеж, 1986. С. 21–37.
167. Изборник: Повести Древней Руси / Сост. и коммент. Л. А. Дмитриева и Н. В. Поньрко. М.: Худ. лит., 1986. 447 с. (Сер. «Классики и современники»).
- Повесть о взятии Царьграда крестоносцами в 1204 году / Перевод (переизд.). С. 130–134; Сказание о Дракуле / Перевод (переизд.). С. 234–241.
168. «Слово о полку Игореве» / Перевод и коммент. (переизд.) // «Слово о полку Игореве»: 800 лет / Сост. и автор вступ. ст. Е. И. Осетров. М.: Современник, 1986. С. 23–113.
169. «Слово о полку Игореве» / Перевод (переизд.) // «Слово о полку Игореве» / Подгот. текста, вступ. ст., примеч. и послесл. В. А. Грихина. М.: Воениздат, 1986. С. 26–34.
170. Ред.: *Лихачев Д. С.* Исследования по древнерусской литературе. Л., 1986. 406 с.
- Предисловие. С. 3–6.
171. Ред.: Исследования «Слова о полку Игореве». Л., 1986. 295 с. (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым).
172. Ред.: «Слово о полку Игореве»: 800 лет / Сост. Л. И. Сазонова. М.: Сов. писатель, 1986. 576 с. (в сост. редколл.).
173. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1986. Вып. 11. 456 с. (в сост. редколл.).

## 1987

174. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып 1 (XI–первая половина XIV в.) / Отв. ред. Д. С. Лихачев, ред. Д. М. Буланин, О. В. Творогов. Л., 1987. 493 с.
- Статьи: Александрия Хронографическая (с. 35–37); Апокриф о Енохе (с. 40–41); Апокрифические сказания о успении Богородицы (с. 43–44); Апокрифы и сказания о Данииле (с. 44–47); Апокрифы о апостолах Петре и Павле (с. 54–56); Апокрифы о Мельхиседеке (с. 62–63); Василий (с. 91–92); Владимир Василькович (с. 98); Выша-

та (с. 103–104); Георгий (XI в.) (с. 104–105); Георгий (XII в.) (с. 105); Герман Воята (с. 105–106); Григорий (с. 108–109); Даниил (ум. 9 IX 1122 г.) (с. 109); Даниил (вторая пол. XI–нач. XII в.) (с. 109–112); Девгениево деяние (с. 115–116); Евангелие Иакова (с. 119–120); Ефрем (с. 125–126); Житие Андрея Юродивого (с. 131–132); Житие Антония Печерского (с. 135–136); Житие Богородицы (с. 137–138); Житие Василия Нового (с. 142–143); Житие Георгия Победоносца (с. 144–146) (совм. с А. А. Туриловым); Житие Марии Египетской (с. 161–162); Житие Николая Мирликийского (с. 168–172); Житие Нифонта Констанцкого (с. 172–173); Житие Саввы Освященного (с. 174–175); Заветы двенадцати патриархов (с. 183–184); Иаков (XI в.) (с. 191–192); Изборник 1073 г. (с. 194–196); Изборник 1076 г. (с. 196–198); Иоаким (с. 204–206); Иоанн (XI в.) (с. 206); Иоанн (ум. 1089 г.) (с. 206–208); Иоанн (в миру Илья) (с. 208–210); Иоанн (XI в.) (с. 210); Иоанн (XI в.) (с. 210–211); «История Иудейской войны» Иосифа Флавия (с. 214–215); Кирилл (ум. до 1182 г.) (с. 217–221); Кирилл (ум. 1230 г.) (с. 221–222); Кирилл (ум. 1233 г.) (с. 222–223); Кирилл (ум. 1262 г.) (с. 223–225); Кирилл (ум. 1280 г.) (с. 225–227); Климент Смолятич (с. 227–228); Лазарь (с. 229); Леонтий (с. 229–230); Летописец Переяславля Суздальского (с. 234–235); Лука Жидята (с. 251–253); Максим (с. 253); Моисей (с. 257–258); Мудрость Менандра (с. 258–259); Мучение Варвары (с. 259–260); Мучение Ирины (с. 265–266); Мучение Феодора Стратилата (с. 268–271); Нестор (с. 274–278); Никон (Великий) (с. 279–281); Нифонт (с. 281–282); Откровение Варуха (с. 282–283); Палея Толковая (с. 285–288); Паралипомен Иеремии (с. 295–296); Повесть временных лет (с. 337–343); Повесть об Акире Премудром (с. 343–345); Повесть о взятии Царьграда фрягами (с. 352–354); Послание Пилата к Тиберию (с. 373–374); «Пчела» (с. 382–387); Серапион (с. 387–390); Сильвестр (с. 390–391); Сказания о Иоанне Предтече (Крестителе) (с. 418–421); Слово и Сказание святого Ипполита об антихристе (с. 425–426); «Слово о полку Игореве» (с. 435–437); «Стословец» Геннадия (с. 448–449); Феодосий (с. 457–459); Хроника Георгия Амартола (с. 467–470); Хроника Георгия Синкелла (с. 470–471); Хроника Иоанна Малалы (с. 471–474); Хроника Симеона Логофета (с. 474–475); Хронограф Архивский (с. 475–476); Хронограф Виленский (с. 476); Хронограф по великому изложению (с. 476–477); Хронограф Троицкий (с. 478); Янь Вышатич (с. 483–484).

175. Об издании «Энциклопедии “Слова о полку Игореве”» // Вестник АН СССР. 1987. № 3. С. 63–67.

176. Пролог как источник изучения древнерусской книжности XI–XIII вв. // Исторические традиции духовной культуры народов СССР и современность. Киев, 1987. С. 26–32.

177. Новонайденный список Летописца Еллинского и Римского // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. 1985. Л., 1987. С. 51–55.
178. Принятие христианства на Руси и древнерусская литература // Введение христианства на Руси. М., 1987. С. 138–161.
179. Хроника Георгия Синкелла в Древней Руси // Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. С. 215–219.
180. Памятники литературы Древней Руси: Конец XVI–начало XVII веков / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева. М., 1987. 616 с.  
Из Хронографа 1617 года / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 318–357, 584–588; О причинах гибели царств / Перевод. С. 465–491.
181. Принятие христианства и возникновение литературы на Руси // Введение христианства у народов Центральной и Восточной Европы: Крещение Руси: (Сб. тезисов). М., 1987. С. 48–50.
182. «Слово о полку Игореве» / Перевод // «Слово о полку Игореве» в гравюрах В. А. Фаворского: (Рисунки; Эскизы; Гравюры). М.: Искусство, 1987. Вкладка. С. 7–19.
183. Ценный труд московских археографов // Сов. культура. 1987. 4 авг. С. 1. – Рец. на кн.: Рукописные собрания Гос. библ. СССР им. В. И. Ленина: Указатель. М., 1986. Т. 1.
184. Ред.: Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 1 (XI–первая половина XIV в.). Л., 1987. 493 с. (совм. с Д. М. Буланиным и Д. С. Лихачевым).
185. Ред.: Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. 466 с. (в сост. редколл.).
186. Ред.: Исторические традиции духовной культуры народов СССР и современность: Сб. науч. тр. Киев, 1987. 175 с. (в сост. редколл.).
187. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1987. Вып. 12. 384 с. (в сост. редколл.).
188. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1987. Вып. 13. 319 с. (в сост. редколл.).

## 1988

189. Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья первая) // ТОДРЛ. Л., 1988. Т. 41. С. 197–214.
190. Исследовательские материалы для «Словаря книжников и книжности Древней Руси» // Там же.  
Статьи: Повести о взятии Константинополя турками в 1453 году (с. 33–35); Повесть об Евстратии (с. 67); Повесть о златом руне вол-

- шебного овна (с. 68–69); Повесть о создании и поплнении Тройском (с. 92); Повесть о царе Казарине и о жене его (с. 98); Слово о ветхом Александре (с. 147).
191. Среднеболгарский перевод Хроники Константина Манассии в славянских литературах / Введение Д. С. Лихачева; Исслед. И. С. Дуйчева и М. А. Салминой; Словоуказатели О. В. Творогова. София, 1988. 489 с.  
Вводные замечания [к словоуказателям]. С. 255–258; Словоуказатель к среднеболгарскому переводу Хроники Константина Манассии по Синодальному списку. С. 258–443; Словоуказатель к «Троянской притче» по Ватиканскому списку. С. 443–472; Словоуказатель к припискам и глоссам по Синодальному списку. С. 473–481. Именной указатель к тексту Хроники Константина Манассии по Синодальному списку. С. 482–487; Именной указатель к тексту «Притчи о кралях» по Ватиканскому списку. С. 487–488.
192. Что же такое «Влесова книга»? // РЛ. 1988. № 2. С. 77–102.
193. Свое и чужое: Переводные и оригинальные памятники в древнерусских сборниках XII–XIV веков // РЛ. 1988. № 3. С. 135–145.
194. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2 (Вторая половина XIV–XVI в.), ч. 1: А–К. Л., 1988.  
Статьи: Златоуст (с. 358–363) (совм. с Т. В. Черторицкой); Измарагд (с. 397–401).
195. Памятники литературы Древней Руси: XVII век. Книга первая / Вступ. ст. Д. С. Лихачева; Сост. и общая ред. Л. А. Дмитриева и Д. С. Лихачева. М., 1988.  
Повесть об Азовском осажденном сидении донских казаков / Комментар. С. 623–624.
196. «Слово о полку Игореве» / Подгот. текста, перевод (переизд.) // Русская литература XI–XVIII вв. / Сост., вступ. ст., примеч. Л. А. Дмитриева и Н. Д. Кочетковой. М., 1988. С. 62–77.
197. [Выступление] Круглый стол: 1000-летие христианизации Руси // Советское славяноведение. 1988. № 6. С. 51–52, 68.
198. Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Л., 1988. Вып. 1. 342 с.  
Именной и предметный указатель. С. 269–292.  
Ред. (совм. с В. М. Загребиним).
199. Ред.: Словоуказатель к тексту «Повести о Варлааме и Иоасафе» – памятнику древнерусской переводной литературы XI–XII вв. / Сост. И. Н. Лебедева. Л., 1988. 224 с.
200. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1988. Вып. 14. 311 с. (в сост. редколл.).

## 1989

201. Материалы к истории русских хронографов: 3. Троицкий хронограф // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 287–343 [Публикация текста Троицкого хронографа на с. 291–343].
202. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2 (Вторая половина XIV–XVI в.), ч. 2: Л–Я. Л., 1989.  
Статьи: Легенда о кровоточивой жене Веронике (с. 6–7); Летописец Еллинский и Римский (с. 18–20); Нестор Искандер (с. 124–125); Палея историческая (с. 160–161); Палея хронографическая (с. 161–162); Повести о взятии Константинополя турками в 1453 г. (с. 195–197); Повесть об Евстратии (с. 243–244); Повесть о создании и поплнении Тройском (с. 279–280); Повесть о царе Казарине и о жене его (с. 289–290); «Троянская история» Гвидо де Колумна (с. 443–445); Хроника Иоанна Зонары (с. 492–494); Хроника Мартина Бельского (с. 496–498); Хронограф Академический (с. 498–499); Хронограф Русский (с. 499–505); Хронограф Софийский (с. 505–506); Хронограф Тихохрановский (с. 506).
203. Древнерусская литература и книжность XI–XIV веков: Пути изучения // Православие в Древней Руси: Сб. науч. трудов. Л., 1989. С. 12–19.
204. La letteratura della Rus' Kieviana (dal secolo XI all' inizio del XIII) // Storia della letteratura Russa dei secoli 11–17. М.: Raduga, 1989. P. 46–181.
205. The Literature of Kievan Russia (Eleventh to Early Thirteenth Centuries) // A History of Russian Literature 11<sup>th</sup>–17<sup>th</sup> Centuries. М.: Raduga, 1989. S. 43–175.
206. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1989. Вып. 15. 288 с. (в сост. редкол.).

## 1990

207. Хронографы Древней Руси // ВИ. 1990. № 1. С. 36–49.
208. Влесова книга // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 170–254.  
Разделы: История находки и публикации «Влесовой книги» за рубежом; «Влесова книга» в советской печати; «Дощечки Изенбека» и их публикации; Язык «Влесовой книги»; История славян по «Влесовой книге»; Источники «Влесовой книги»; Когда и зачем была создана «Влесова книга»?; Вместо эпилога.
209. Литература Древней Руси в сегодняшней школе // Литература в школе. 1990. № 2. С. 49–55.
210. Рюриковичи // РЛ. 1990. № 2. С. 155–167; № 3. С. 107–116; № 4. С. 155–160.
211. В. И. Малышев – хранитель рукописей // Древнерусская книжность: (По материалам Пушкинского Дома). Л., 1990. С. 272–273.

212. Литература Древней Руси: Хрестоматия / Сост. Л. А. Дмитриев; Под ред. Д. С. Лихачева. М., 1990; Переизд.: СПб., 1997.  
Житие Феодосия Печерского [отрывки] / Подгот. текста и перевод (переизд.). С. 77–103; Сказание о Дракуле / Перевод (переизд.). С. 241–246.
213. Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья вторая: Памятники агиографии) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 196–225.
214. Литература Древней Руси в современных изданиях: Проблемы и перспективы // Книга. Общество. Перестройка. М.: Книга, 1990. С. 82–90.
215. Летописная повесть о походе Игоря Святославича на половцев в 1185 году / Перевод (переизд.) // Слово о полку Игореве. Л., 1990. С. 339–347 (Б-ка поэта. Малая сер.).
216. Сказания о чудесах. Т. 1: Русская фантастика XI–XVI вв. М., 1990.  
Повесть об Акире Премудром / Подгот. текста, перевод (переизд.). С. 53–71; Девгениево деяние (отрывки) / Подгот. текста, перевод (переизд.). С. 81–83; Александрия (отрывки) / Подгот. текста, перевод (переизд.). С. 111–117; Из «Измарагда» / Подгот. текста, перевод (переизд.). С. 171–172.
217. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1990. Вып. 16. 295 с. (в сост. редколл.).

### 1991

218. Повесть временных лет / Примечания // Повесть временных лет. Петрозаводск: Карелия, 1991. С. 175–188.
219. Первые страницы русского летописания [Вступ. ст.] // Там же. С. 5–11.
220. За землю Русскую: Древнерусские воинские повести. Челябинск, 1991.  
«Слово о полку Игореве» / Примеч. С. 523–524; Повесть об Азовском осадном сидении донских казаков / Примеч. С. 543–544.
221. Ред.: «Слово о полку Игореве»: Библиографический указатель. 1968–1987 годы / Сост. Н. Ф. Дробленкова, Л. В. Соколова, Ю. В. Пелешенко, Л. И. Заремба. Л., 1991. 207 с.  
От редактора [Предисловие]. С. 3–5.
222. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1991. Вып. 17. 296 с. (в сост. редколл.).

### 1992

223. Князья Рюриковичи: Краткие биографии. М.: Русский мир, 1992. 94 с.

224. Принципы публикации текста «Слова о полку Игореве» в изданиях XIX в. // ТОДРЛ. СПб., 1992. Т. 45. С. 364–378.
225. Сколько раз ходили на Царьград Аскольд и Дир? // Славяноведение. 1992. № 2. С. 54–59.
226. Злобин Федор Иванович // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3 (XVII в.), ч. 1: А–З. СПб.: Дмитрий Буланин, 1992. С. 402–404.
227. Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. СПб., 1992. Вып. 2. 304 с.  
Именной и предметный указатель. С. 249–269.  
Ред. (совм. с В. М. Загребиним).
228. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1992. Вып. 18. 288 с. (в сост. редколл.).

### 1993

229. Древнерусские четвы сборники XII–XIV веков (Статья третья: Сказания и гомилии на сюжеты священной и церковной истории) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 3–33.
230. На ком были женаты Игорь и Всеволод Святославичи? // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 48–51.
231. Небо в образной системе древнерусской литературы // Вопросы теории и истории языка. СПб.: Изд-во ЛГУ, 1993. С. 227–230.

### 1994

232. Древняя Русь: События и люди. СПб.: Наука, 1994. 219 с.
233. Владимир Всеволодович Мономах // Литература в школе. 1994. № 1. С. 20–21.
234. Нестор; Нестор Искандер // Там же. № 5. С. 46–48.
235. Феодосий // Там же. № 6. С. 49.
236. Н. М. Дылевский – исследователь «Слова о полку Игореве» // РЛ. 1994. № 4. С. 209–211.
237. Отечественная история: Энциклопедия. Т. 1: А–Д. М., 1994.  
Статьи: Апокрифы (с. 97); Борис (с. 272–273); Владимир I Святославич (с. 406–407); Глеб (с. 566).
238. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1994. Вып. 19. 272 с. (в сост. редколл.).
239. Ред.: *Бобров А. Г.* Апокрифическое «Сказание Афродитиана» в литературе и книжности Древней Руси: Исследование и тексты. СПб.: Наука, 1994. 169 с.

1995

240. Энциклопедия «Слова о полку Игореве» / Ред. коллегия: Л. А. Дмитриев, Д. С. Лихачев, С. А. Семячко, О. В. Творогов (отв. ред.) Т. 1: А–В. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. 276 с. [Предисловие О. В. Творогова].

Статьи: Аварцы; Авары; Адрианов С. А.; Азбелев С. Н.; Айналов Д. В.; Алексеев М. П.; Алябьев Н. И.; Андриевский М. А.; Анисимова А. П.; Анцукевич Н. П. (совм. с О. Н. Анцукевичем); Архангельский А. С.; Арцыбашев Н. С.; Астрономические явления в «Слове»; Багалеи Д. И.; Белгород; Беликов И.; Белинский В. Г.; Белосельский-Белозерский А. М.; Белюстин Н. Ф.; Березин И. Н.; Берков П. Н.; Бессонов И.; Бибииков Н.; Библиографии и библиографические обзоры; Богородский Б. Л.; Бодянский О. М.; Болван; Болгария Волжско-Камская; Болонье; Боняк; Борис Вячеславич; Боричев взвоз; Борн И. М.; Бохан Д. Д.; Бремя; Брячислав Василькович; Булаховский Л. А.; Бутков П. Г.; Вазнь; Васильева Л. Н.; Вежа; Век; Венедици; Виноградов В. В.; Виноградова В. Л.; Владимир Всеволодович Мономах; Владимир Святославич; Владимиров П. В.; Внук; Волга; Волк; Вольский Г. О.; Ворон; Ворота; Всеволод Василькович; Всеволод Юрьевич; Всеслав Брячиславич; Вяземский П. П.

241. Энциклопедия «Слова о полку Игореве» / Ред. коллегия: Л. А. Дмитриев, Д. С. Лихачев, С. А. Семячко, О. В. Творогов (отв. ред.). Т. 2: Г–И. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. 334 с.

Статьи: Гаген-Торн Н. И.; Галица; Галицко-Волынское княжество; Галич; Гапаксы «Слова»; Гейнрихсен Н. Г.; Гепард; Герасимов М. М.; Гетманец М. Ф.; Глаголев А. Г.; Глеб Юрьевич; Глебовна; Гоголь Н. В.; Гойгел-Сокол М. Т. (совм. с Г. Н. Моисеевой); Головин Н. Г.; Гонсировский О. О.; Городец; Грамматин Н. Ф.; Гроза; Гумилев Л. Н.; Данилов В. В.; Девгениево деяние; Деларю М. Д.; Демкова Н. С.; Деремела; Дмитриев Л. А.; Дмитриев-Кельда И. Д.; Днепр; Дон; Донец; Дубенский Д. Н.; Дубие; Дунай; Душа; Екатерининская копия; Жуковская Л. П.; Зарубин Н. Н. (совм. с А. Г. Тимофеевым); Заря; Зимин А. А.; Злато слово; Игорь (Рюрикович); Изволенский Н. П.; Издания «Слова» для высших учебных заведений; Издания «Слова» для учащихся гимназий и школ; Изучение «Слова» в высшей школе; Изяслав Василькович; Изяслав Ярославич; Исторический комментарий к «Слову»; История открытия «Слова»; История текста «Слова»; Источниковедческое значение «Слова».

242. Энциклопедия «Слова о полку Игореве» / Ред. коллегия: Л. А. Дмитриев, Д. С. Лихачев, С. А. Семячко, О. В. Творогов (отв. ред.). Т. 3: К–О. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. 387 с.

Статьи: Кайев А. А.; Калайдович К. Ф.; Карачев; Карпунин Г. Ф. (совм. с М. Г. Булаховым); Карцов В. А.; Катенин П. А.; Кичеев А. А.;

Клюка; Князь; Кобзев И. И.; Козленицкая С.; Козлов И. И.; Козловский И. И.; Колосов М. А.; Копье; Котора; Крамола; Критические издания «Слова»; Кровать; Кузьмина В. Д.; Курск; Кус; Куст, Кучкин В. А.; Ларин Б. А.; Ласкин В. И.; Лебедь; Левитский И.; Лисица; Литва; Литература Киевской Руси и «Слово»; Лихачев Д. С. (совм. с Л. А. Дмитриевым); Лук; Максимович М. А.; Макушев В. В.; Мгла; Место написания «Слова»; Меч; Мещерский Н. А.; Михайлов В. М.; Могуты; Моисеева Г. Н.; Морава; Мстиславичи; Мусин-Пушкин А. И.; Мусин-Пушкинский сборник; Мыть; Нахтигал Райко (совм. с Э. Я. Гребневой); Немига; Нимчук В. В.; Новгород-Северский; Ногата; Овлур; Олег Игоревич; Ольберы (совм. с С. Г. Кляшторным); Ольговичи; Ориентализмы в «Слове»; Орлов А. С.; Орфография и палеография Мусин-Пушкинского сборника.

243. Энциклопедия «Слова о полку Игореве» / Ред. коллегия: Л. А. Дмитриев, Д. С. Лихачев, С. А. Семячко, О. В. Творогов (отв. ред.). Т. 4: П–Слово. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. 330 с.

Статьи: Павлов (псевд. Бицын) Н. М.; Палицын А. А.; Переводы «Слова» и литература о нем на языках народов мира (разделы: Белорусский язык; Грузинский язык (совм. с О. А. Белобровой)), Переводы «Слова» на современный русский язык; Перестановки в тексте «Слова»; Побег Игоря Святославича из плена; Повесть временных лет; Пожарский Я. О.; Полоз; Полоцкое княжество; Поляки; Посулие; Потепня А. А.; Поэтика подражаний; Псковские элементы в языке «Слова»; Птицы в «Слове»; Путивль; Пушик С. Г.; Ревуги; Резана; Реминисценции «Слова» в древнерусской литературе; Ржига В. Ф.; Робинсон А. Н.; Рось; Руссов С. В.; Рыбаков Б. А.; Рылеев К. Ф.; Рылск; Рюрик Ростиславич; Сабля; Сахаров И. П. (совм. с Р. П. Дмитриевой); Святополк Изяславич; Седло; Скептический взгляд на «Слово»; Скрипов А. Н.; Скульский А. В.; Словари и словоуказатели к тексту «Слова»; Словесник; Слово.

244. Энциклопедия «Слова о полку Игореве» / Ред. коллегия: Л. А. Дмитриев, Д. С. Лихачев, С. А. Семячко, О. В. Творогов (отв. ред.). Т. 5: Слово Даниила Заточника–Я. Дополнения. Карты. Указатели. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. 399 с.

Статьи: Смоленское княжество; Сморг; Соболев П.; Спала; Срезневский И. И.; Стазба; Стрела; Стрикусы; Струга; Сулица; Татраны; «Текстологический треугольник»; «Темные места» в «Слове»; Терем; Тимофей Рагуилович; Тихонравов Н. С.; Топчаки; Треполь; Троя; Труба; Трубчевск; Тувим Ю.; Тур; Угры; Усобица; Уши; Филипповский Г. Ю.; Харалуг; Херасков М. М.; Хинова (совм. с В. Г. Гузевым); Хоть; Чага; Чайца; Челка; Чернигов; Черниговское княжество; Шамбинаго С. К.; Шахматов А. А.; Шевчук В. А.; Шеломя; Шельбиры; Шервинский С. В.; Шишков А. С.; Шлем; Шторм Г. П.; Щит; Щукин-

ский список «Слова»; Эпос тюркский и «Слово»; Янь Вышатиц; Ярослав Владимирович; «Ярославлі внуки»; Ятвяги. [Дополнения]: Всеволод Ярославич; Указатели: именной, географический, предметно-тематический.

245. Древнерусская литература. Хрестоматия: Учебное пособие для 6–9-х классов общеобразовательных учреждений / Сост., авт. вступ. ст. и примеч. О. В. Творогов. М.: Просвещение, 1995. 287 с.  
О литературе Древней Руси [Вступ. ст.] (с. 4–19); Переводы: Из «Изборника 1076 г.» (с. 20); Из «Жития Феодосия Печерского» (с. 58–71); «Слово о полку Игореве» (с. 96–104); О походе Игоря Святославича на половцев (из Ипатьевской летописи) (с. 109–115); «Слово о погибели Русской земли» (с. 128).
246. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР. 1973–1987 гг. Ч. 1 (1973–1977 гг.) / Ред. Т. Г. Иванова и О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. 172 с.  
Библиография за 1973–1974 гг. С. 5–71.
247. Л. А. Дмитриев – редактор Энциклопедии «Слова о полку Игореве» // Лев Александрович Дмитриев: Библиография. Творческий путь. Воспоминания. Дневники. Письма. СПб.: Дмитрий Буланин, 1995. С. 35–37.
248. Летопись – хроника – палея: (Взаимоотношение памятников и методика их исследования) [перепечатка статьи 1986 г.] // Библия и возрождение духовной культуры русского и других славянских народов. СПб.: Петрополис, 1995. С. 166–179.
249. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1995. Вып. 20. 288 с. (в сост. редколл.).
250. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1995. Вып. 21. 280 с. (в сост. редколл.).

## 1996

251. Литература Древней Руси: Библиографический словарь / Сост. Л. В. Соколова; Под ред. О. В. Творогова. М.: Просвещение, 1996. 239 с.  
К читателю [Предисловие]; Статьи: Александрия; Библейские книги; Владимир Всеволодович Мономах; Даниил; Девгениево деяние; Житие Леонтия Ростовского; Житие Николая Мирликийского; Жития (совм. с Л. А. Дмитриевым); Летописец Еллинский и Римский; Летопись Никоновская; Лицевой свод; Нестор; Нестор Искандер; Ораторская проза; Палеи; Повесть временных лет; Повесть об Акире Премудром; Повесть о взятии Царьграда фрягами; «Пчела»; Сборники устойчивого состава; Серапион; Сказания о Троянской войне; Феодосий; Хроники; Хронограф Русский; Хронографы.

252. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР. 1973–1987 гг. Ч. 2 (1978–1982 гг.) / Ред. Т. Г. Иванова и О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1996. 192 с.  
Библиография работ за 1980–1981 гг. С. 76–145.
253. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР. 1973–1987 гг. Ч. 3 (1983–1987 гг.) / Ред. Т. Г. Иванова и О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1996. 319 с.  
Библиография работ за 1985 г. С. 90–144; Дополнения за 1973–1982 гг. С. 214–220.
254. Древнерусская переводная гомилетика как предмет исследования // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 185–188.
255. Д. С. Лихачев и отечественная медиэвистика // Там же. С. 7–16.
256. Академик Дмитрий Сергеевич Лихачев: (К 90-летию со дня рождения) // ИЮЛЯ. 1996. Т. 55, вып. 6. С. 79–82.
257. Энциклопедия «Слова о полку Игореве» как жанр // Разные грани единой науки: ученые – молодым славистам. СПб.: Изд-во СПбГУ, 1996. С. 116–122.
258. Очерки истории культуры славян. М.: Индрик, 1996.  
Древнерусская литература. С. 363–377, 448–455.
259. Подготовка к изданию «Летописца Еллинского и Римского» // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 1996. Вып. 3. С. 173–174.
260. Марианна Давидовна Каган-Тарковская (1931–1995) [Некролог] // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 534–535.
261. Яков Соломонович Лурье (1920–1996) [Некролог] // Там же. С. 535–536.
262. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1996. Вып. 23. 253 с. (в сост. редколл.).

### 1997

263. Существовала ли третья редакция «Повести временных лет»? // In memoriam: Сб. памяти Я. С. Лурье. СПб.: Atheneum-Феникс, 1997. С. 203–209.
264. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 1: XI–XII века / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 1997.  
Повесть временных лет [по Ипатьевскому списку] / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 62–315, 487–524; Житие Феодосия Печерского / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 352–433, 531–534; Поучение Владимира Мономаха / Подгот. текста (переизд.). С. 456–474.

265. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 4: XII век / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Понырко. СПб.: Наука, 1997.  
«Слово о полку Игореве» / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 254–267, 628–634; Летописные повести о походе князя Игоря / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 230–253, 623–627.
266. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 5: XIII век / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Понырко. СПб.: Наука, 1997.  
Повесть о взятии Царьграда крестоносцами в 1204 году / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 66–73, 460–461.
267. Лексический состав «Повести временных лет» // ПСРЛ. Т. 1: Лаврентьевская летопись. М.: Языки русской культуры, 1997. С. 581–733.  
Словоуказатели и частотный словарь (переизд.).
- 267а. Литература Древней Руси: Хрестоматия / Сост. Л. А. Дмитриев; Под ред. Д. С. Лихачева. СПб., 1997.  
Житие Феодосия Печерского [отрывки] / Подгот. текста и перевод (переизд.). С. 77—103; Сказание о Дракуле / Перевод (переизд.). С. 241—246.
268. Ред.: *Охотникова В. И.* Древнерусская литература: Учебник для 5–9-го классов общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 1997. 224 с.
269. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1997. Вып. 22. 298 с. (в сост. редколл.).

## 1998

270. Иоанн Златоуст в древнерусской и южнославянской письменности XI–XVI веков: Каталог гомилий / Сост. Е. Э. Гранстрем, О. В. Творогов, А. Валевикус; Отв. ред. О. В. Творогов. СПб.: Дмитрий Буланин, 1998. 211 с.
271. Древнерусские четьи сборники XII–XIV веков (Статья четвертая: Дидактические гомилии) // ТОДРЛ. СПб., 1998. Т. 51. С. 20–42.
272. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в СССР (России). 1988–1992 гг. СПб.: Дмитрий Буланин, 1998. 337 с.  
Сост.: Библиография публикаций в зарубежной печати (совм. с М. А. Федотовой).  
Ред. (совм. с Т. Г. Ивановой и С. А. Семячко).
273. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3 (XVII в.), ч. 3: П–С. СПб.: Дмитрий Буланин, 1998.  
Повесть о златом руне волшебного овна. С. 127–128.

274. Древнерусская литература. Хрестоматия: Учебное пособие для 6–9-х классов общеобразовательных учреждений / Сост. О. В. Творогов. М.: Просвещение, 1998. 287 с. (переизд.).  
О литературе Древней Руси [Вступ. ст.]; Переводы: Из «Изборника 1076 г.»; Из «Жития Феодосия Печерского»; «Слово о полку Игореве»; О походе Игоря Святославича на половцев (из Ипатьевской летописи); «Слово о погибели Русской земли».
275. [Выступление] // Отчет о научной дискуссии «История: наука и мифы» // Клио: Журнал для ученых. СПб., 1998. № 2 (5). С. 323–324.

### 1999

276. Летописец Еллинский и Римский. Т. 1: Текст / Основной список подгот. О. В. Твороговым и С. А. Давыдовой; Вступ. ст., Археографический обзор и критический аппарат издания подгот. О. В. Твороговым. СПб.: Дмитрий Буланин, 1999. 513 с.
277. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 2: XI–XII века / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 1999.  
Житие Дмитрия Солунского / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 176–189, 526–527; Житие Марии Египетской / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 190–215, 528–529.
278. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 3: XI–XII века / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 1999.  
Повесть об Акире Премудром / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 28–57, 362–364; Девгениево деяние / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 58–91, 364–365; Слово о сошествии Иоанна Крестителя во ад / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 262–275, 398–400; Слово об успении Богородицы / Подгот. текста, перевод, коммент. С. 292–305, 406–407; Сказание о Макарии Римском / Перевод (совм. с М. А. Салминой), коммент. С. 323–337, 408.
279. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 7: Вторая половина XV века / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 1999.  
Повесть о взятии Царьграда турками в 1453 году / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 26–71, 493–498; Сказание о Дракуле / Перевод (переизд.). С. 461–471.
280. Академик Дмитрий Сергеевич Лихачев (1906–1999) [Некролог] // ИОЛЯ. 1999. Т. 58, № 6. С. 73–75.
281. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1999. Вып. 24. 254 с. (в сост. редколл.).

## 2000

282. Новые книги издательства «Алетейя» // РЛ. 2000. № 3 С. 230.
283. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 9: Конец XV–первая половина XVI века / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 2000.  
Из «Хроники Константина Манассии» / Перевод, коммент. (переизд.). С. 114–159, 510–516; Из Хронографа 1512 года / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 234–271, 528–533.
284. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 10: XVI век / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 2000.  
Из «Измарагда» / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 100–115, 279–280.
285. Наследие академика Д. С. Лихачева в области славяноведения // Славянская цивилизация и XXI век: Материалы Междунар. науч. конф. Санкт-Петербург, 30 мая 2000 г. СПб., 2000. С. 62–64.
286. Ред.: Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 2000. Вып. 25. 275 с. (в сост. редколл.).

## 2001

287. Летописец Еллинский и Римский. Т. 2: Комментарий и исследование О. В. Творогова. Указатели [имен, географических названий, топонимов и этнонимов] сост. О. В. Твороговым и В. И. Смирновым. СПб.: Дмитрий Буланин, 2001. 270 с.  
Рец.: *Водолазкин Е. Г.* // Die Welt der Slaven. 2002. Bd 47. S. 394–398; *Меццерская Е. Н., Пиотровская Е. К.* // ВВ. М., 2004. Т. 63 (88). С. 265–270.
288. Летописец Еллинский и Римский: текстологические проблемы // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 47–78.
289. Рукописные собрания России: состояние изучения и описания // Там же. С. 709–744.
290. Возвращение народу памяти о семи веках своей литературы // Мир гуманитарной культуры академика Д. С. Лихачева. СПб., 2001. С. 17–18.
291. Древняя Русь: События и люди. СПб.: Наука, 2001 (переизд. книги 1994 г.).
292. Археографические проблемы изучения русской агиографии // АЕ за 2000 г. М., 2001. С. 39–41.
293. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 11: XVI век / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 2001.

Первое послание Курбского Ивану Грозному / Перевод (переизд.). С. 15–19; Первое послание Ивана Грозного Курбскому / Перевод (переизд.). С. 21–67 (совм. с Я. С. Лурье); Второе послание Курбского Ивану Грозному / Перевод (переизд.). С. 69–71; Второе послание Ивана Грозного Курбскому / Перевод (переизд.). С. 73–77 (совм. с Я. С. Лурье); Третье послание Курбского Ивану Грозному / Перевод (переизд.). С. 79–99.

294. Повести и сказания Древней Руси. СПб.: Диля, 2001.

Житие Феодосия Печерского / Перевод, коммент. (переизд.). С. 59–100, 844–848; Из «Троянской истории» / Перевод, коммент. (переизд.). С. 430–452, 991–995.

295. [Выступление] «Новая хронология» Древней Руси глазами историков: (Материалы дискуссии) // Английская набережная, 4: Ежегодник С.-Петербургского научного общества историков и архивистов. СПб., 2001. С. 7–11.

## 2002

296. Апокрифы Древней Руси. СПб.: Амфора, 2002.

Слово о сошествии Иоанна Крестителя во ад / Перевод и коммент. (переизд.). С. 109–121, 222; Слово об Успении Богородицы / Перевод и коммент. (переизд.). С. 149–159, 230; Сказание о Макарии Римском / Перевод (совм. с М. А. Салминой), коммент. (переизд.). С. 179–190, 233–234.

297. Древнерусская литература. Хрестоматия: Учебное пособие для 6–9-х классов общеобразовательных учреждений / Сост. О. В. Творогов. М.: Просвещение, 2002 (переизд.).

О литературе Древней Руси [Вступ. ст.]; Переводы: Из «Изборника 1076 г.»; Из «Жития Феодосия Печерского»; «Слово о полку Игореве»; О походе Игоря Святославича на половцев (из Ипатьевской летописи); «Слово о погибели Русской земли».

298. «Слово о полку Игореве» / Перевод // Фольклор. Древнерусская литература. Русская литература XVIII века. М. Ю. Лермонтов. М., 2002. С. 93–102.

299. [Выступление] // Материалы обсуждения «Проекта словаря обиходного русского языка Московской Руси (XVI–XVII вв.)». СПб.: Изд-во СПбГУ, 2002. С. 31–32.

## 2003

300. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 8: XIV–первая половина XVI века / Под ред. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева, А. А. Алексеева, Н. В. Поньрко. СПб.: Наука, 2003.

Переводная литература XIV–XVI веков [Вступ. ст.]. С. 5–11; Из «Троянской истории» / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 152–

- 193, 546–549; «Повесть о создании и о пленении Трои и о последнем ее разорении, которое случилось при Давиде, царе Иудейском» / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 194–209, 549–553.
301. Книжность Древней Руси: шаг за шагом к ее познанию // Ладога и истоки Российской государственности и культуры. СПб., 2003. С. 293–298.
302. Предисловие // *Гетманец М. Ф.* Тайна реки Каялы. 3-е изд., перераб. и доп. Харьков, 2003. С. 3–4.
303. Вступительное слово [на первых Лихачевских чтениях] // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 3–7.
304. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. СПб., 2003. Т. 53. 679 с. (отв. ред.).
305. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. СПб., 2003. Т. 54. 755 с. (отв. ред.).

#### 2004

306. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3 (XVII в.), ч. 4: Т–Я; Дополнения. СПб., 2004.  
Библиографические дополнения к первому выпуску «Словаря книжников» (совм. с Д. М. Буланиным). С. 805–833.
307. Древнерусская книжность XI–XIV веков: Каталог памятников // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 3–45. Продолжение см.: ТОДРЛ. Т. 57 (2006), 59 (2008).
308. К спорам о «Велесовой книге» [переизд.] // Что думают ученые о «Велесовой книге»: Сб. ст. / Сост. А. А. Алексеев. СПб.: Наука, 2004. С. 6–30.
309. Что же такое «Влесова книга»? [переизд.] // Там же. С. 47–85.
310. Язык «Влесовой книги» [переизд.] // Там же. С. 86–93.
311. Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. СПб., 2004. Вып. 3. 389 с.  
Именной и предметный указатель. С. 231–282; Указатель начальных слов. С. 283–322.  
Ред. (совм. с Е. В. Крушельницкой).
312. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. СПб., 2004. Т. 56. 692 с. (отв. ред.).

#### 2005

313. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в России. 1993–1997 гг. СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. С. 4–50, 151–248.  
Сост.: Библиография работ по древнерусской литературе за 1993, 1996, 1997 гг.  
Ред. (совм. с С. А. Семячко).

314. Искусствовед и источниковед – Ольга Андреевна Белоброва [Вступ. ст.] // *Белоброва О. А.* Очерки русской художественной культуры XVI–XX веков: Сб. статей. М.: Индрик, 2005. С. 7–14.
315. О «Своде древнерусских житий» // *Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика.* СПб., 2005. С. 3–58.
316. «Канонический перевод» «Слова о полку Игореве» – достижимая цель или утопия? // *О древней и новой русской литературе: Сборник статей в честь профессора Наталии Сергеевны Демковой.* СПб., 2005. С. 61–65.
317. Обойденная вниманием: (О Распространенной редакции Хронографа 1617 года) // *Неисчерпаемость источника: К 70-летию В. А. Кучкина.* М.: Памятники исторической мысли, 2005. С. 307–313.
318. О источнике библейских цитат в «Речи философа» // *От Древней Руси к новой России: Юбилейный сборник, посвященный чл.-кор. РАН Я. Н. Щапову.* М., 2005. С. 128–133.
319. Предстатели земли Русской: Агиография XVI века [Вступ. ст.] // *Библиотека литературы Древней Руси. Т. 13: XVI век.* СПб.: Наука, 2005. С. 5–7.
320. Отдел древнерусской литературы // *Пушкинский Дом: Материалы к истории: 1905–2005.* СПб., 2005. С. 230–246 (совм. с М. В. Рождественской).
- 2006**
321. Древнерусская книжность XI–XIV веков: Каталог памятников (продолжение) // *ТОДРЛ.* СПб., 2006. Т. 57. С. 368–430.
322. Историческое повествование в трудах Д. С. Лихачева: (Вступ. слово [на вторых Лихачевских чтениях]) // *Там же.* С. 3–5.
323. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 14: Конец XVI–начало XVII века. СПб.: Наука, 2006.  
Из Хронографа 1617 года / Подгот. текста, перевод, коммент. (переизд.). С. 524–561, 741–747 (совм. с Е. Г. Водолазкинским); О причинах гибели царств / Перевод (переизд.). С. 643–667.
324. Библиотека литературы Древней Руси. Т. 15: XVII век. СПб.: Наука, 2006. С. 501–502.  
Повесть об Азовском осадном сидении донских казаков / Коммент. (переизд.). С. 501–502.
325. Русские летописи XI–XVI веков: Избранное / Сост. и предисл. А. Г. Боброва. СПб., 2006. С. 198–214.  
Повесть о походе князя Игоря / Перевод (переизд.)

326. Из писем Я. С. Лурье к А. А. Зимину по поводу датировки «Слова о полку Игореве» / Подгот. текста, примеч. Е. И. Ванеевой // Звезда. 2006. № 2.  
Вступ. заметка. С. 89.
327. Ред.: Труды Отдела древнерусской литературы. СПб., 2006. Т. 57. 1002 с. (отв. ред.).
328. Ред.: *Зимин А. А.* Слово о полку Игореве. СПб.: Дмитрий Буланин, 2006. 515 с. (совм. с В. Г. Зиминой).  
О книге А. А. Зимина [Предисловие]. С. 5–7.

### 2007

329. К изучению октябрьской четвѣй минеи XV в. // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 282–289.
330. Паралипомен Зонары в издании О. М. Бодянского // Вспомогательные исторические дисциплины. СПб., 2007. Т. 30. С. 335–340.

### 2008

331. Переводные жития в русской книжности XI–XV веков: Каталог. М.; СПб.: Альянс-Архео, 2008. 142 с.
332. Переводные жития святых в древнерусской книжности XI–XV веков // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 115–132.
333. Древнерусская книжность XI–XIV веков: Каталог памятников (окончание) // Там же. С. 382–478.

### 2009

334. Археография и текстология древнерусской литературы: Курс лекций. М.; СПб.: Альянс-Архео, 2009. 280 с.  
Лекции 1–5 по археографии. С. 3–92; Лекции 1–6 по текстологии. С. 93–188; *Приложение*: Древнерусская книжность XI–XIII веков: (О Каталоге памятников) (переизд.). С. 191–212; Рукописные собрания России: состояние изучения и описания (переизд.). С. 213–274.
335. Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в России в 1998–2002 гг. / Ред. Т. Г. Иванова, В. А. Ромодановская. М.; СПб.: Индрик, 2009. 672 с.  
Библиография публикаций в периодических изданиях.

### 2010

336. Паралипомен Зонары: текст и комментарий // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009–2010. М.; СПб., 2010. С. 3–101.
337. «Слово о полку Игореве» и русская филология XIX–XX веков // Вестник истории, литературы, искусства. М., 2010. Т. 7. С. 87–94.

338. [Выступление на обсуждении книги А. А. Зимина «Слово о полку Игореве» в Отделении истории в 1964 г.] // История спора о подлинности «Слова о полку Игореве»: Материалы дискуссии 1960-х годов / Вступ. ст., подгот. текстов и коммент. Л. В. Соколовой. СПб., 2010. С. 412–429.
339. Когда же написано «Слово о полку Игореве»? // Там же. С. 586–588 (совм. с Л. А. Дмитриевым; переизд.).
340. Памятник древнерусской литературы [«Слово о полку Игореве»] // Там же. С. 589–592 (переизд.).
341. Обсуждение одной концепции о времени создания «Слова о полку Игореве» // Там же. С. 595–630 (совм. с В. А. Кучкиным; переизд.). – Без подписи.
342. Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. СПб., 2010. Вып. 4. 447 с.  
Именной и предметный указатель. С. 295–355; Указатель начальных слов. С. 356–431.  
Ред. (совм. с Е. В. Крушельницкой).

#### **2011**

343. К изучению древнерусского перевода Жития Константина и Елены // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2011. Т. 2. С. 326–365.  
Исследование. С. 326–332; Текст. С. 333–360; Комментарий. С. 361–365.

#### **2012**

344. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2: Вторая половина XIV–XVI в. Ч. 3: Библиографические дополнения. Приложение. СПб., 2012.  
Библиографические дополнения ко второму выпуску «Словаря книжников» (совм. с Д. М. Буланиным). С. 5–426.

#### **2013**

345. Описание состава Пространной редакции Пролога по спискам XIV–XV веков. Часть 1: Пролог за сентябрь–февраль // ТОДРЛ. СПб., 2014. Т. 62 (в печати).

#### **Сдано в печать:**

346. Описание состава Пространной редакции Пролога по спискам XV–нач. XVI века. Ч. 2: Пролог за март–август // ТОДРЛ. Т. 63.  
Приложение: Именной указатель [к Пространной редакции Пролога, ч. 1 и 2].

## Алфавитный указатель трудов\*

Академик Дмитрий Сергеевич Лихачев: (К 90-летию со дня рождения) – 256

Академик Дмитрий Сергеевич Лихачев (1906–1999) [Некролог] – 280

Александрия:

перевод – 15, 33, 216

подгот. текста – 15 (совм. с Я. С. Лурье), 33, 216

примеч. – 33

словарные статьи – 174 (Александрия Хронографическая), 251

Античные мифы в древнерусской литературе XI–XVI вв. – 94

Апокриф о Енохе – 174

Апокрифические сказания о успении Богородицы – 174

Апокрифы – 237

Апокрифы и сказания о Данииле – 174

Апокрифы о апостолах Петре и Павле – 174

Апокрифы о Мельхиседеке – 174

Археографические проблемы изучения русской агиографии – 292

Археография и текстология древнерусской литературы: Курс лекций – 334

*Беллетристические элементы в историческом повествовании XIV–XV вв.*  
[раздел в кн.] – 36

*Беллетристические элементы в переводном историческом повествовании XI–XIII вв.* [глава в кн.] – 36

Библейские книги – 251

*Библиографические дополнения к первому выпуску «Словаря книжников»*  
(совм. с Д. М. Буланиным) – 306

*Библиографические дополнения ко второму выпуску «Словаря книжников»*  
(совм. с Д. М. Буланиным) – 344

*Библиография публикаций по древнерусской литературе в периодических изданиях за 1998–2002 гг.* – 335

*Библиография публикаций по древнерусской литературе в зарубежной*

---

\* Алфавитный указатель трудов отсылает к порядковым номерам Хронологического списка научных трудов. Статьи О. В. Творогова из «Энциклопедии “Слова о полку Игореве”» ввиду их многочисленности (240) перечислены в алфавитном порядке в подбор под названием издания, в котором опубликованы, см.: «Энциклопедия “Слова о полку Игореве”». Курсивом набраны условные обозначения работ, входящих в справочные издания и не имеющие в них собственных заглавий, а также названия глав или разделов в книгах.

*печати за 1988–1992 гг. (совм. с М. А. Федотовой) – 272*  
*Библиография работ по древнерусской литературе за 1973 и 1974 гг. – 246*  
*Библиография работ по древнерусской литературе за 1980 и 1981 гг. – 252*  
*Библиография работ по древнерусской литературе за 1985 гг.; Дополнения за 1973–1982 гг. – 253*  
*Библиография работ по древнерусской литературе за 1993, 1996, 1997 гг. – 313*  
Біля витоків східнослов'янських літератур – 114  
Борис – 237

**В. И. Малышев** – хранитель рукописей – 211  
В стила на летописца Манасий (интервью, совм. с М. А. Салминой) – 112  
Василий – 135, 174  
Византийские хроники в Древней Руси – 95  
Владимир I Святославич – 237  
Владимир Василькович – 174  
Владимир Всеволодович Мономах – 233, 240, 251  
Влесова книга (Велесова книга) – 208; см. о ней также: 160, 192, 308–310  
Возвращение народу памяти о семи веках своей литературы – 290  
Вступительная заметка [к публикации писем Я. С. Лурье к А. А. Зимину] – 326  
Вступительное слово [на первых Лихачевских чтениях] – 303  
Выступления:  
на Круглом столе, посвящ. XXVII съезду КПСС – 157  
на Круглом столе «1000-летие христианизации Руси» – 197  
на научной дискуссии «История: наука и мифы» – 275  
на обсуждении книги А. А. Зимина «Слово о полку Игореве» – 338  
на обсуждении книги О. Сулейменова «Аз и Я»; краткое излож. – 70  
на обсуждении «Проекта словаря обиходного русского языка Московской Руси (XVI–XVII вв.)» – 299  
на публичном диспуте по поводу «новой хронологии» Древней Руси – 295  
Вышата – 135, 174

Георгий (XI в.) – 174  
Георгий (XII в.) – 174  
Герман Воята – 135, 174  
Глеб – 237  
Гомилии – см. о них: 254, 270, 271  
Григорий – 174

Д. С. Лихачев и отечественная медиевистика – 255  
Даниил (ум. 9 IX 1122 г.) – 174  
Даниил (вторая пол. XI–нач. XII в.) – 174, 251  
Две книги по лингвистическому источниковедению [Рец.] – 17

- Девгениево деяние:  
подгот. текста, перевод – 33, 111, 216, 278  
примеч. (коммент.) – 33, 111, 278  
словарные статьи – 174, 241, 251
- Деяния Петра и Павла см. Петра и Павла деяния
- Дмитриев Лев Александрович – 88
- Дмитрий Сергеевич Лихачев – исследователь «Слова о полку Игореве» – 155
- Древнерусская книжность XI–XIII вв.: (О каталоге памятников) – 122
- Древнерусская книжность XI–XIV веков: Каталог памятников – 307
- Древнерусская книжность XI–XIV веков: Каталог памятников (продолжение) – 321
- Древнерусская книжность XI–XIV веков: Каталог памятников (окончание) – 333
- Древнерусская литература* [раздел в кн.] – 258
- Древнерусская литература: Хрестоматия / Сост. – 245, 274, 297
- Древнерусская литература и книжность XI–XIV веков: Пути изучения – 203
- Древнерусская переводная гомилетика как предмет исследования – 254
- Древнерусские хронографы [Монография] – 61
- Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья первая) – 189
- Древнерусские четьи сборники XII–XIV вв. (Статья вторая: Памятники агнографии) – 213
- Древнерусские четьи сборники XII–XIV веков (Статья третья: Сказания и гомилии на сюжеты священной и церковной истории) – 229
- Древнерусские четьи сборники XII–XIV веков (Статья четвертая: Дидактические гомилии) – 271
- Древнерусский перевод «Троянской истории» Гвидо де Колумна и ее издания XVIII века – 40
- Древнерусский перевод «Троянской истории» Гвидо де Колумна и издание 1709 г. – 41
- Древняя Русь: События и люди – 232, 291
- Евангелие Иакова – 174
- Ефрем – 174
- Житие** Андрея Юродивого (Андрея Юродивого житие) – 135, 174
- Житие** Антония Печерского (Антония Печерского житие) – 135, 174
- Житие** Богородицы – 174
- Житие** Василия Нового (Василия Нового житие) – 135, 174
- Житие** Георгия Победоносца (Георгия Победоносца житие) (совм. с А. А. Туриловым) – 135, 174
- Житие** Дмитрия Солунского / Подгот. текста, перевод, коммент. – 277
- Житие** Иоанна Предтечи (Крестителя) см. Иоанна Предтечи (Крестителя) житие
- Житие** Константина и Елены – см.: К изучению древнерусского перевода Жития Константина и Елены

Житие Леонтия Ростовского – 251  
Житие Марии Египетской:  
    подгот. текста, перевод, коммент. – 277  
    словарная статья – 174  
Житие Николая Мирликийского (Николая Мирликийского житие) – 135, 174, 251  
Житие Нифонта Констанцкого (Нифонта Констанцкого житие) – 135, 174  
Житие Саввы Освященного – 174  
Житие Феодосия Печерского:  
    коммент. – 33, 86, 124, 264, 294  
    перевод – 33, 86, 124, 212, 264, 267а, 294  
    подгот. текста – 33, 86, 124, 212, 264, 267а  
Жития (совм. с Л. А. Дмитриевым) – 251

З історії становлення давньоруської літератури – 142  
Заветы двенадцати патриархов – 174  
Задачи и перспективы издания хроник и хронографов – 75  
Задачи изучения устойчивых литературных формул Древней Руси – 11  
Задонщина:  
    перевод – 106, см. также: 24 («Слово о великом князе Дмитрии Ивановиче...»)  
    примеч. – 106  
    статьи о «Задонщине» см.: 19, 20, 23, 24  
Златоуст (совм. с Т. В. Черторицкой) – 135, 194  
Злобин Федор Иванович – 226

Иаков (XI в.) – 174  
Из «Жития Феодосия Печерского» / Перевод – 245, 274, 297  
Из «Изборника 1076 г.» / Перевод – 245, 274, 297  
Из «Измарагда»:  
    коммент. – 148, 284  
    перевод – 148, 216, 284  
    подгот. текста – 148, 216, 284  
Из истории «словесного портрета» в русской литературе XVI в. – 76  
Из «Троянской истории»:  
    перевод, коммент. – 131, 300  
    подгот. текста – 131, 300  
Из «Хроники Константина Манассии» / Перевод, коммент. – 131, 283  
Из Хронографа 1512 года / Подгот. текста, перевод, коммент. – 131, 283  
Из Хронографа 1617 года / Подгот. текста, перевод, коммент. – 180; 323  
    (совм. с Е. Г. Водолазкинским)  
Изборник 1073 г. – 174  
Изборник 1076 г.:  
    перевод – см.: Из «Изборника 1076 г.»  
    словарная статья – 174

Измарагд:

подгот. текста, перевод, коммент. – см.: Из «Измарагда»  
словарные статьи – 135, 194

Измарагд особого состава из собрания Ундольского – 145

Изучение языка и стиля Пушкина за последние годы – 22

Иоаким – 135, 174

Иоанн (в миру Илья) – 174

Иоанн (XI в.) [игумен Киево-Печерского монастыря] – 174

Иоанн (XI в.) [митрополит Киевский] – 174

Иоанн (XI в.) [писец] – 174

Иоанн (ум. 1089 г.) – 174

Иоанн Златоуст в древнерусской и южнославянской письменности XI–  
XVI веков: Каталог гомилий / Сост. (совм. с Е. Э. Гранстрем и А. Валеви-  
чусом) – 270

Иоанна Предтечи (Крестителя) житие – 135

Искусствовед и источниковед – Ольга Андреевна Белоброва – 314

Историческое повествование в трудах Д. С. Лихачева: (Вступ. слово [на вто-  
рых Лихачевских чтениях]) – 322

«История Иудейской войны» Иосифа Флавия – 174

**К** вопросу о датировке Мусин-Пушкинского сборника со «Словом о полку  
Игореве» – 74

**К** вопросу о ленинских цитатах из памятников древнерусской литерату-  
ры – 37

**К** вопросу об употреблении старославянизмов в «Повести временных  
лет» – 7

**К** изучению древнерусских хронографических сводов – 50

**К** изучению древнерусского перевода Жития Константина и Елены [Исслед.,  
подгот. текста, коммент.] – 343

**К** изучению октябрьской четвѣй минеи XV в. – 329

**К** истории жанра хронографа – 49

**К** новым открытиям – 68

**К** переводу «Троянской истории» Гвидо де Колумна – 47

**К** спорам о «Велесовой книге» – 308

**К** читателю [Предисловие в кн.: Литература Древней Руси: Библиографи-  
ческий словарь] – 251

Кажущаяся простота – 79

«Канонический перевод» «Слова о полку Игореве» – достижимая цель или  
утопия? – 316

Кирилл (ум. до 1182 г.) – 174

Кирилл (ум. 1230 г.) (Кирилл I, епископ Ростовский) – 138, 174

Кирилл (ум. 1233 г.) – 174

Кирилл (ум. 1262 г.) (Кирилл II, епископ Ростовский) – 138, 174

Кирилл (ум. 1280 г.) – 174

Климент Смолятич – 174

- Книжность Древней Руси: шаг за шагом к ее познанию – 301  
Князя Рюрикoviчи: Краткие биографии – 223  
Когда же написано «Слово о полку Игореве»? (совм. с Л. А. Дмитриевым) – 12, 339
- Л. А. Дмитриев – редактор Энциклопедии «Слова о полку Игореве» – 247  
Лазарь – 174  
Легенда о кровоточивой жене Веронике – 202  
Лексика «Песни о вещем Олеге» А. С. Пушкина – 1  
Лексический состав «Повести временных лет»: (Словоуказатели и частотный словник) – 130, 267  
Леонтий – 174  
Летописец Еллинский и Римский – 61, 135, 202, 251; см. о нем также: 177, 259, 288  
Летописец Еллинский и Римский. Т. 1: Текст (совм. с С. А. Давыдовой) – 276  
Летописец Еллинский и Римский. Т. 2: Комментарий и исследование – 287  
Летописец Еллинский и Римский: текстологические проблемы – 288  
Летописец Переяславля Суздальского – 135, 174  
Летописи – 97  
Летописные повести о походе князя Игоря (на половцев в 1185 году):  
    коммент. (примеч.) – 105, 124, 151, 265  
    перевод – 105, 124, 150, 151, 164–166, 215, 245, 265, 274, 297, 325  
    подгот. текста – 105, 124, 166, 265  
Летопись Никоновская – 251  
Летопись – хроника – паляя: (Взаимоотношение памятников и методика их исследования) – 154, 248  
Литератор Иван Михайлов – 121  
Литература Древней Руси: Пособие для учителя – 108  
Литература Древней Руси в современной школе – 209  
Литература Древней Руси в современных изданиях: Проблемы и перспективы – 214  
*Литература Киевской Руси. X–нач. XII века* [глава в кн.] – 102  
*Литература Киевской Руси (XI–нач. XIII в.)* [глава в кн.] – 139  
*Литература XI–начала XIII века* [глава в кн.] – 103  
*Литература периода феодальной раздробленности XII–первой четверти XIII века* [глава в кн.] – 102  
Литературные стили Киевской Руси – 28  
Лицевой свод – 251; см. о нем также: 57  
Лука Жидята – 174  
Лурье Яков Соломонович – 89  
Любители и дилетанты – 132
- Максим – 174  
Марианна Давидовна Каган-Тарковская (1931–1995) [Некролог] – 260

- Материалы к истории русских хронографов: 1. Ефросиновский хронограф – 81
- Материалы к истории русских хронографов: 2. Софийский хронограф и Хроника Иоанна Малалы – 120
- Материалы к истории русских хронографов: 3. Троицкий хронограф – 201
- Материалы к классификации списков Русского хронографа – 77
- Материалы к частотному словарю среднеболгарского перевода Хроники Константина Манассии – 123
- Міжслов'янські літературні взаємини: здобутки і перспективи – 125
- Много шума из ничего – 69
- Мова «Слова о полку Игореве»: (підсумки і завдання вивчення) – 64
- Моисей – 174
- Мудрость Менандра – 174
- Мучение Варвары – 174
- Мучение Ирины – 174
- Мучение Феодора Стратилата – 174
- Н. М. Дылевский** – исследователь «Слова о полку Игореве» – 236
- На ком были женаты Игорь и Всеволод Святославичи? – 230
- Наследие академика Д. С. Лихачева в области славяноведения – 285
- Находки в области древнерусской хронографии – 63
- Начальный свод – см.: Повесть временных лет и Начальный свод
- Небо в образной системе древнерусской литературы – 231
- Некоторые принципиальные вопросы изучения «Слова о полку Игореве» – 83
- Необходимые уточнения к книге И. Б. Грекова «Восточная Европа и упадок Золотой Орды» – 82
- Нестор – 135, 174, 234, 251
- Нестор Искандер – 138, 202, 234, 251
- Никон (Великий) – 135, 174
- Нифонт – 174
- Новонайденный список Летописца Еллинского и Римского – 177
- Новые исследования по древнерусской литературе – 66
- Новые исследования стилей художественной литературы – 141
- Новые книги издательства «Алетей» – 282
- О** взаимодействии литературы и живописи в Древней Руси – 109
- О** воскрешении некоторых неоправданных предположений О. Сенковского – 8
- О** выносных буквах в русских рукописях XV–XVII веков – 21
- О** златом руне волшебного овна:  
коммент. (совм. с М. Н. Ботвинником) – 44  
подгот. текста – 44  
словарные статьи – см.: Повесть о златом руне волшебного овна
- О** источнике библейских цитат в «Речи философа» – 318

- О книге А. А. Зимина [Предисловие в кн.: *Зимин А. А. Слово о полку Игореве*] – 328
- О композиции вступления к «Задонщине» – 20
- О литературе Древней Руси [Вступ. ст. в кн.: *Древнерусская литература: Хрестоматия*] – 245, 274, 297
- О некоторых задачах изучения «Слова о полку Игореве» – 62
- О периодизации литературы Киевской Руси – 126
- О применении частотных словарей в исторической лексикологии русского языка – 25
- «О причинах гибели царств» / Перевод – 180, 323
- О сборнике А. И. Мусина-Пушкина – 158
- О «Своде древнерусских житий» – 315
- [О сессии, посвященной памяти А. А. Шахматова] – 43
- О составе и источниках хронографических статей Лицевого свода – 57
- О типе словаря к литературному памятнику – 2
- О Хронографе редакции 1617 года – 38
- Об издании «Энциклопедии “Слова о полку Игореве”» – 175
- Об изучении читательского восприятия литературы – 110
- Об исследовании стиля литературного произведения – 73
- Об истолковании «темных мест» в тексте «Слова о полку Игореве» – 140
- Обойденная вниманием: (О Распространенной редакции хронографа 1617 года) – 317
- Обсуждение одной концепции о времени создания «Слова о полку Игореве» (совм. с В. А. Кучкиным; без подписей) – 14, 341
- Окно в Древнюю Русь... – 147
- Описание и классификация списков сборника «Златоуст» – 136
- Описание состава Пространной редакции Пролога по спискам XIV–XV веков. Ч. 1: Пролог за сентябрь–февраль – 345
- Описание состава Пространной редакции Пролога по спискам XV–нач. XVI века. Ч. 2: Пролог за март–август – 346
- Описание хроник, хронографов и хронографических компиляций – 52
- Ораторская проза – 251
- Осторожно – «Слово о полку Игореве!» (Письмо в редакцию) – 51
- От редактора [Предисловие в кн.: *Древнерусская литература в исследованиях*] – 100
- Ответ на вопрос к V Международному съезду славистов – 9
- Отдел древнерусской литературы (совм. с М. В. Рождественской) – 320
- Откровение Варуха – 174
- Палеи** – 251; см. о них также: 154, 248
- Палея Историческая** – 135, 202
- Палея Толковая** – 135, 174
- Палея Хронографическая** – 135, 202, см. о ней также: 61 (Состав Краткой и Полной Хронографической палеи)
- Памятник древнерусской литературы** [«Слово о полку Игореве»] – 13, 340

- Панченко Александр Михайлович – 90
- Паралипомен Зонары в издании О. М. Бодянского – 330
- Паралипомен Зонары / Текст и комментарий – 336
- Паралипомен Иеремии – 174
- Первоочередные задачи [в изучении «Слова о полку Игореве»] – 143
- Первые страницы русского летописания [Вступ. ст. к изд. «Повести временных лет»] – 219
- Переводная беллетристика XI–XIII вв.* [раздел в кн.] – 36
- Переводная литература Киевской Руси – 104
- Переводная литература XIV–XVI веков [Вступ. ст. в 8 томе БЛДР] – 300
- Переводные жития в русской книжности XI–XV веков: Каталог – 331
- Переводные жития святых в древнерусской книжности XI–XV веков – 332
- Переписка Ивана Грозного с Андреем Курбским см.: Послания Ивана Грозного Курбскому; Послания Курбского Ивану Грозному
- Петра и Павла деяния – 135
- По поводу статьи А. А. Зимина «Спорные вопросы текстологии “Задонщины”» (совм. с Р. П. Дмитриевой и Л. А. Дмитриевым) – 23
- Повести о взятии Константинополя турками в 1453 г. – 190, 202
- Повести о Троянской войне в русской рукописной традиции – 46
- Повесть временных лет – 135, 174, 251; см. о ней также: 3, 4, 7, 56, 72, 86, 124, 130, 218, 243, 263, 264, 267, 318
- Повесть временных лет [по Ипатьевскому списку] / Подгот. текста, перевод, коммент. – 264
- Повесть временных лет [по Лаврентьевскому списку]: коммент. (примеч.) – 86, 124, 218  
подгот. текста – 86, 124
- Повесть временных лет и Начальный свод: Текстологический комментарий – 72
- Повесть временных лет и Хронограф по великому изложению – 56
- Повесть о взятии Царьграда крестоносцами в 1204 году:  
перевод – 33, 111, 167, 266  
подгот. текста, коммент. (примеч.) – 33, 111, 266
- Повесть о взятии Царьграда турками в 1453 году:  
подгот. текста, перевод, коммент. – 116, 279  
словарные статьи – см.: Повести о взятии Константинополя турками в 1453 г.
- Повесть о взятии Царьграда фрягами – 174, 251
- Повесть о златом руне волшебного овна – 190, 273; см. также: О златом руне волшебного овна
- Повесть о создании и по пленении Тройском:  
коммент. – 44 (совм. с М. Н. Ботвинником), 300  
подгот. текста, перевод – 44, 300  
словарные статьи – 190, 202
- Повесть о царе Казарине и о жене его – 190, 202

- Повесть об Азовском осадном сидении донских казаков:  
 коммент. (примеч.) – 33, 195, 220, 324  
 подгот. текста – 33
- Повесть об Акире Премудром:  
 коммент. – 105, 278  
 подгот. текста, перевод – 105, 216, 278  
 словарные статьи – 174, 251
- Повесть об Евстратии – 190, 202
- Подготовка к изданию «Летописца Еллинского и Римского» – 259
- Послание Пилата к Тиберию – 174
- Послания Ивана Грозного Курбскому / Перевод (совм. с Я. С. Лурье) – 87, 162, 163, 293
- Послания Курбского Ивану Грозному / Перевод – 87, 162, 163, 293
- Поучение Владимира Мономаха / Подгот. текста – 86, 264
- Походы Святослава / Подгот. текста и примеч. – 149
- Предисловия к книгам:  
*Гетманец М. Ф.* Тайна реки Каялы – 302  
 Древнерусская литература в исследованиях – 100  
*Зимин А. А.* Слово о полку Игореве – 328  
 Литература Древней Руси: Библиографический словарь – 251  
*Лихачев Д. С.* Исследования по древнерусской литературе – 170  
 «Слово о полку Игореве»: Библиографический указатель. 1968–1987 годы – 221  
 Энциклопедия «Слова о полку Игореве» (Т. 1) – 240
- Предстатели земли Русской: Агиография XVI века [Вступ. ст. в 13 томе БЛДР] – 319
- Принципы публикации текста «Слова о полку Игореве» в изданиях XIX в. – 224
- Принятие христианства и возникновение литературы на Руси – 181
- Принятие христианства на Руси и древнерусская литература – 178
- Притчи Варлаама в собрании древнерусских рукописей Пушкинского Дома – 32
- Пролог – см. о нем: 176, 345, 346
- Пролог как источник изучения древнерусской книжности XI–XIII вв. – 176
- «Пчела» – 174, 251
- V Всесоюзное совещание по древнерусской литературе (совм. с М. А. Салминой) – 5
- Редактор XVII века – 42
- Рецензии:  
*Адрианова-Перетц В. П.* «Слово о полку Игореве» и памятники русской литературы XI–XIII вв. – 29  
*Гетманец М. Ф.* Тайна реки Каялы – 117  
*Греков И. Б.* «Восточная Европа и упадок Золотой Орды» – 82  
*Рорпе А.* Materiały do słownika terminów budownictwa staroruskiego X–XV w. – 10

- Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности: Материалы Всесоюз. конф. – 118
- Рукописные собрания Гос. библ. СССР им. В. И. Ленина: Указатель (Т. 1) – 183
- Сулейменов О. Аз и Я* – 78
- Решения XXVII съезда КПСС – в действии [Выступление на Круглом столе, посвящ. XXVII съезду КПСС] – 157
- Роль древнерусской литературы в патриотическом воспитании – 144
- Рукописные собрания России: состояние изучения и описания – 289
- Русские хронографические своды XI–XVI вв.: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук – 54
- Русские хронографы: (общий обзор)* [глава в кн.] – 61
- Русский хронограф и задачи его изучения – 39
- Рюриковичи – 210
- Сборники устойчивого состава – 251
- Свое и чужое: Переводные и оригинальные памятники в древнерусских сборниках XII–XIV веков – 193
- Серапион – 138, 174, 251
- Сильвестр – 135, 174
- Сказание о Дракуле (Сказание о Дракуле воеводе) / Перевод – 33, 116, 167, 212, 267а, 279
- Сказание о Макарии Римском:  
коммент. – 278, 296  
перевод (совм. с М. А. Салминой) – 278, 296
- Сказания о Иоанне Предтече (Крестителе) – 174
- Сказания о Троянской войне – 251
- Сколько раз ходили на Царьград Аскольд и Дир? – 225
- Словари языка писателей – 65
- Словарь-комментарий к «Повести временных лет»: Автореф. дис. ... канд. филол. наук – 4
- Слово и Сказание святого Ипполита об антихристе – 174
- «Слово о великом князе Дмитрие Ивановиче и о брате его, князе Владимире Андреевиче, как победили супостата своего царя Мамаю» / Перевод (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым) – 24
- Слово о ветхом Александре – 190
- «Слово о гибели Русской земли» / Перевод – 24 (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым), 245, 274, 297
- «Слово о полку Игореве»:  
коммент. (примеч.) – 24, 105, 124, 149, 150, 159 (совм. с Л. А. Дмитриевым), 168, 220, 265  
перевод – 24 (совм. с Д. С. Лихачевым и Л. А. Дмитриевым), 105, 133, 149 (новая редакция), 150, 164 (совм. с Д. С. Лихачевым и Л. А. Дмитриевым), 168, 169, 182, 196, 245, 265, 274, 297, 298  
подгот. текста – 105, 149, 150, 196, 265

- словарная статья – 174; статьи о «Слове» см. также: 8, 12–14, 19, 51, 62, 64, 74, 78, 83, 85, 140, 146, 155, 158, 175, 224, 230, 236, 240–244, 247, 257, 316, 326, 328, 337–341
- «Слово о полку Игореве»: (Краткая тематическая библиография) – 156
- «Слово о полку Игореве» в интерпретации О. Сулейменова (совм. с Л. А. Дмитриевым) – 78
- «Слово о полку Игореве» в исследованиях последних лет – 146
- «Слово о полку Игореве» в советской филологической науке – 85
- «Слово о полку Игореве» и «Задонщина» – 19
- «Слово о полку Игореве» и русская филология XIX–XX веков – 337
- Слово о «Слове»: [Рец.] – 29
- Слово о сошествии Иоанна Крестителя во ад:  
перевод, коммент. – 278, 296  
подгот. текста – 278
- Слово о успении Богородицы:  
перевод, коммент. – 278, 296  
подгот. текста – 278
- Словоуказатели и частотный словник к «Повести временных лет» – см.: Лексический состав «Повести временных лет»
- Словоуказатель к припискам и глоссам по Синодальному списку [Хроники Константина Манассии]* – 191
- Словоуказатель к среднеболгарскому переводу Хроники Константина Манассии по Синодальному списку* – 191
- Словоуказатель к «Троянской притче» по Ватиканскому списку* – 191
- Совещание по древнерусской литературе – 6
- «Сокол трех мытей» в Повести об Акире Премудром – 31
- Состав Еллинского летописца первой редакции* [приложение в кн.] – 61
- Состав Еллинского летописца второй редакции (Академического вида)* [приложение в кн.] – 61
- Состав Троицкого хронографа* [приложение в кн.] – 61
- Составление:  
Древнерусская литература. Хрестоматия: Учебное пособие для 6–9-х классов общеобразовательных учреждений / Сост. – 245, 274, 297  
Слово о полку Игореве. 3-е изд. (Б-ка поэта. Большая сер.) / Сост. (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым) – 152
- Стилистические особенности романа об Александре Македонском – 16
- «Стословец» Геннадия – 174
- Существовала ли третья редакция «Повести временных лет»? – 263
- Сюжетное повествование в летописях XI–XIII вв.* [глава в кн.] – 36, 100
- Тайна реки Каялы [Рец.] – 117
- Текстология и лексикография – 53
- Традиционные устойчивые словосочетания в «Повести временных лет» – 3
- Троянская история:  
коммент. (совм. с М. Н. Ботвинником) – 44

- подгот. текста, перевод – 44  
см. также: Из «Троянской истории»
- Троянская история в переработках усть-цилемских книжников – 48  
«Троянская история» Гвидо де Колумна – 202; см. о ней также: 40, 41, 44, 47, 48
- Троянские сказания: Средневековые рыцарские романы о Троянской войне по русским рукописям XVI–XVII веков / Подгот. текста, перевод, статьи; коммент. (совм. с М. Н. Ботвинником) – 44
- Троянские сказания в древнерусской литературе – 45; см. также: Сказания о Троянской войне; Повести о Троянской войне в русской рукописной традиции
- Трудам Отдела древнерусской литературы – пятьдесят лет – 137
- Труды Отдела древнерусской литературы – 91
- Тысячелетие русской литературы (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым) – 96
- Тюркизмы в древнерусском языке – 26
- Указатели: имен, географических названий, топонимов и этнонимов* в кн.: Летописец Еллинский и Римский. Т. 2 (совм. с В. И. Смирновым) – 287
- Указатели: именной, географической, предметно-тематической* в кн.: «Энциклопедия “Слова о полку Игореве”», т. 5 – 244
- Указатель именной и предметный* в кн.: Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 1 – 198
- Указатель именной и предметный* в кн.: Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 2 – 227
- Указатель именной и предметный; Указатель начальных слов* в кн.: Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 3 – 311
- Указатель именной и предметный; Указатель начальных слов* в кн.: Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 4 – 342
- Указатель именной к тексту «Притчи о кралех» по Ватиканскому списку* – 191
- Указатель именной к тексту Хроники Константина Манассии по Синодальному списку* – 191
- Ученый, патриот [К 80-летию Д. С. Лихачева] – 161
- Феодосий** – 174, 235, 251
- Хроника Георгия Амартола – 135, 174  
*Хроника Георгия Амартола и русские хронографические своды* – 61
- Хроника Георгия Синкелла – 174  
Хроника Георгия Синкелла в Древней Руси – 179
- Хроника Иоанна Зонары – 135, 202  
Хроника Иоанна Малалы – 135, 174; см. также о ней: 120
- Хроника Константина Манассии  
коммент., перевод – см.: Из «Хроники Константина Манассии»

- материалы к частотному словарю среднеболгарского перевода Хроники – 123  
словоуказатели – 191  
Хроника Мартина Бельского – 135, 202  
Хроника Симеона Логофета – 174  
Хроники – 251; см. о них также: 75, 95, 154, 248  
Хронограф – 115  
Хронограф Академический – 135, 202  
Хронограф Архивский – 135, 174  
Хронограф Виленский – 135, 174  
Хронограф Ефросиновский – см.: Материалы к истории русских хронографов: I. Ефросиновский хронограф  
*Хронограф Западнорусской редакции и вопрос о времени создания Русского хронографа* [глава в кн.] – 61  
Хронограф по великому изложению – 61, 135, 174; см. о нем также: 56  
*Хронограф Пространной редакции* [глава в кн.] – 61  
Хронограф Русский (Русский хронограф) – 61, 67, 135, 251; см. о нем также: 77  
Редакции Русского хронографа см.:  
Хронограф 1512 г.  
Хронограф 1617 г.  
Хронограф Западнорусской редакции  
Хронограф Пространной редакции  
Хронограф Софийский (Софийский хронограф) – 135, 202; см. о нем также: 120 (исследование с публикацией текста)  
Хронограф Тихонравовский – 135, 202  
Хронограф Троицкий (Троицкий хронограф) – 61, 135, 174; см. о нем также: 201 (исследование с публикацией текста)  
Хронограф 1512 года – 61  
подгот. текста, перевод, коммент. см.: Из Хронографа 1512 года  
Хронограф 1617 года – 61; см. о нем также: 38, 317  
подгот. текста, перевод, коммент. – см.: Из Хронографа 1617 года  
Хронографические палеи (Краткая и Полная) – см.: Палея Хронографическая  
Хронографы – 98, 251; см. о них также: 49, 50, 52, 54, 61, 63, 75  
Хронографы Древней Руси – 207  
Хронографы из собрания Пушкинского Дома – 58  
Хронографы русские – см.: Русские хронографы

Ценный труд московских археографов [Рец.] – 183

Что же такое «Влесова книга»? – 192, 309

Что стоит за «Влесовой книгой»? – 160

Энциклопедия «Слова о полку Игореве» как жанр – 257

Энциклопедия «Слова о полку Игореве»:

[Т. 1:] Аварцы; Авары; Адрианов С. А.; Азбелев С. Н.; Айналов Д. В.; Алексеев М. П.; Алябьев Н. И.; Андриевский М. А.; Анисимова А. П.; Анцукевич Н. П. (совм. с О. Н. Анцукевичем); Архангельский А. С.; Арцыбашев Н. С.; Астрономические явления в «Слове»; Багалеи Д. И.; Белгород; Беликов И.; Белинский В. Г.; Белосельский-Белозерский А. М.; Белостин Н. Ф.; Березин И. Н.; Берков П. Н.; Бессонов И.; Бибииков Н.; Библиографии и библиографические обзоры; Богородский Б. Л.; Бодянский О. М.; Болван; Болгария Волжско-Камская; Болонье; Боняк; Борис Вячеславич; Боричев взвоз; Борн И. М.; Бохан Д. Д.; Бремя; Брячислав Василькович; Булаховский Л. А.; Бутков П. Г.; Вазнь; Васильева Л. Н.; Вежа; Век; Венедици; Виноградов В. В.; Виноградова В. Л.; Владимир Всеволодович Мономах; Владимир Святославич; Владимиров П. В.; Внук; Волга; Волк; Вольский Г. О.; Ворон; Ворота; Всеволод Василькович; Всеволод Юрьевич; *Всеволод Ярославич* (см. в Дополнениях, т. 5); Всеслав Брячиславич; Вяземский П. П. – 240

[Т. 2:] Гаген-Торн Н. И.; Галица; Галицко-Волынское княжество; Галич; Гапаксы «Слова»; Гейнрихсен Н. Г.; Гепард; Герасимов М. М.; Гетманец М. Ф.; Глаголев А. Г.; Глеб Юрьевич; Глебовна; Гоголь Н. В.; Гойгел-Сокол М. Т. (совм. с Г. Н. Моисеевой); Головин Н. Г.; Гонсиоровский О. О.; Городец; Грамматин Н. Ф.; Гроза; Гумилев Л. Н.; Данилов В. В.; Девгениево деяние; Деларю М. Д.; Демкова Н. С.; Деремела; Дмитриев Л. А.; Дмитриев-Кельда И. Д.; Днепр; Дон; Донец; Дубенский Д. Н.; Дубие; Дунай; Душа; Екатерининская копия; Жуковская Л. П.; Зарубин Н. Н. (совм. с А. Г. Тимофеевым); Заря; Зимин А. А.; Злаго слово; Игорь (Рюрикович); Изволенский Н. П.; Издания «Слова» для высших учебных заведений; Издания «Слова» для учащихся гимназий и школ; Изучение «Слова» в высшей школе; Изяслав Василькович; Изяслав Ярославич; Исторический комментарий к «Слову»; История открытия «Слова»; История текста «Слова»; Источниковедческое значение «Слова» – 241

[Т. 3:] Кайев А. А.; Калайдович К. Ф.; Карачев; Карпунин Г. Ф. (совм. с М. Г. Булаховым); Карцов В. А.; Катенин П. А.; Кичеев А. А.; Клюка; Князь; Кобзев И. И.; Козленицкая С.; Козлов И. И.; Козловский И. И.; Колосов М. А.; Копье; Котора; Крамола; Критические издания «Слова»; Кровать; Кузьмина В. Д.; Курск; Кус; Куст; Кучкин В. А.; Ларин Б. А.; Ласкин В. И.; Лебедь; Левитский И.; Лисица; Литва; Литература Киевской Руси и «Слово»; Лихачев Д. С. (совм. с Л. А. Дмитриевым); Лук; Максимович М. А.; Макушев В. В.; Мгла; Место написания «Слова»; Меч; Мещерский Н. А.; Михайлов В. М.; Могуты; Моисеева Г. Н.; Моравы; Мстиславичи; Мусин-Пушкин А. И.; Мусин-Пушкинский сборник; Мыть; Нахтигал Райко (совм. с Э. Я. Гребневой); Немига; Нимчук В. В.; Новгород-Северский; Ногата; Овлур; Олег Игоревич; Ольберы (совм. с С. Г. Кляшторным); Ольговичи; Ориентализмы в «Слове»; Орлов А. С.; Орфография и палеография Мусин-Пушкинского сборника – 242

[Т. 4:] Павлов (псевд. Бицын) Н. М.; Палицын А. А.; Переводы «Слова» и литература о нем на языках народов мира (разделы: Белорусский язык; Грузинский язык (совм. с О. А. Белобровой)), Переводы «Слова» на современный русский язык; Перестановки в тексте «Слова»; Побег Игоря Святославича из плена; Повесть временных лет; Пожарский Я. О.; Полоз; Полоцкое княжество; Поляки; Посулие; Потebня А. А.; Поэтика подражаний; Псковские элементы в языке «Слова»; Птицы в «Слове»; Путивль; Пушик С. Г.; Ревуги; Резана; Реминисценции «Слова» в древнерусской литературе; Ржига В. Ф.; Робинсон А. Н.; Рось; Руссов С. В.; Рыбаков Б. А.; Рылеев К. Ф.; Рьльск; Рюрик Ростиславич; Сабля; Сахаров И. П. (совм. с Р. П. Дмитриевой); Святополк Изяславич; Седло; Скептический взгляд на «Слово»; Скрипов А. Н.; Скульский А. В.; Словари и словоупотребления к тексту «Слова»; Словесник; Слово – 243

[Т. 5:] Смоленское княжество; Сморг; Соболев П.; Спала; Срезневский И. И.; Стазба; Стрела; Стрикусы; Струга; Сулица; Татраны; «Текстологический треугольник»; «Темные места» в «Слове»; Терем; Тимофей Рагуилович; Тихонравов Н. С.; Топчаки; Треполь; Троя; Труба; Трубчевск; Тувим Ю.; Тур; Угры; Усобица; Уши; Филипповский Г. Ю.; Харалуг; Херасков М. М.; Хинова (совм. с В. Г. Гузевым); Хоть; Чага; Чаица; Челка; Чернигов; Черниговское княжество; Шамбинаго С. К.; Шахматов А. А.; Шевчук В. А.; Шеломя; Шельбиры; Шервинский С. В.; Шишков А. С.; Шлем; Шторм Г. П.; Щит; Щукинский список «Слова»; Эпос тюркский и «Слово»; Янь Вышатич; Ярослав Владимирович; «Ярославлі внуки»; Ятвяги; [Дополнения]: Всеволод Ярославич; Указатели – 244

Язык «Влесовой книги» – 208, 310

Яков Соломонович Лурье (1920–1996) [Некролог] – 261

Янь Вышатич – 135, 174, 244

La letteratura della Rus' Kieviana (dal secolo XI all' inizio del XIII) – 204

The Literature of Kievan Russia (Eleventh to Early Thirteenth Centuries) – 205

### Редактирование

*Адрианова-Перетц В. П.* «Слово о полку Игореве» и памятники русской литературы XI–XIII вв. (совм. с М. П. Алексеевым и Д. С. Лихачевым) – 30

Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в России. 1993–1997 гг. (совм. с С. А. Семячко) – 313

*Бобров А. Г.* Апокрифическое «Сказание Афродитиана» в литературе и книжности Древней Руси: Исследование и тексты – 239

Древнерусская литература в исследованиях [с предисл. редактора] – 99

Духовная культура славянских народов: Литература; Фольклор; История: Сб. статей к IX Междунар. съезду славистов (совм. с М. П. Алексеевым и В. Н. Баскаковым) – 128

*Зимин А. А.* Слово о полку Игореве (совм. с В. Г. Зиминой) [с предисл. редактора] – 328

- Иоанн Златоуст в древнерусской и южнославянской письменности XI–XVI веков: Каталог гомилий – 270
- Исследования по древней и новой литературе (в сост. редколл.) – 185
- Исследования «Слова о полку Игореве» (совм. с Л. А. Дмитриевым и Д. С. Лихачевым) – 171
- Исторические традиции духовной культуры народов СССР и современность: Сб. науч. тр. (в сост. редколл.) – 186
- Лебедева И. Н.* Повесть о Варлааме и Иоасафе: (Памятник древнерусской переводной литературы XI–XII вв.) – 153
- Литература Древней Руси: Биобиблиографический словарь / Сост. Л. В. Соколова [с предисл. редактора] – 251
- Лихачев Д. С.* Исследования по древнерусской литературе [с предисл. редактора] – 171
- Охотникова В. И.* Древнерусская литература: Учебник для 5–9-го классов общеобразовательных учреждений – 268
- Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 1 (совм. с В. М. Загребиним) – 198
- Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 2 (совм. с В. М. Загребиним) – 227
- Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 3 (совм. с Е. В. Крушельницкой) – 311
- Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Вып. 4 (совм. с Е. В. Крушельницкой) – 342
- Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 1 (XI–первая половина XIV в.) (совм. с Д. М. Буланиным и Д. С. Лихачевым) – 184
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 2 (в сост. редколл.) – 71
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 3 (в сост. редколл.) – 80
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 4 (в сост. редколл.) – 84
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 5 (в сост. редколл.) – 93
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 6 (в сост. редколл.) – 101
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 7 (в сост. редколл.) – 107
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 8 (в сост. редколл.) – 113
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 9 (в сост. редколл.) – 119
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 10 (в сост. редколл.) – 127
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 11 (в сост. редколл.) – 173
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 12 (в сост. редколл.) – 187
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 13 (в сост. редколл.) – 188
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 14 (в сост. редколл.) – 200
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 15 (в сост. редколл.) – 206
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 16 (в сост. редколл.) – 217
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 17 (в сост. редколл.) – 222
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 18 (в сост. редколл.) – 228
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 19 (в сост. редколл.) – 238
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 20 (в сост. редколл.) – 249
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 21 (в сост. редколл.) – 250

- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 22 (в сост. редколл.) – 269
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 23 (в сост. редколл.) – 262
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 24 (в сост. редколл.) – 281
- Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 25 (в сост. редколл.) – 286
- Словарь-справочник «Слова о полку Игореве». Вып. 1 (участие в редакции не указано) – 18
- Словарь-справочник «Слова о полку Игореве». Вып. 2 (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым) – 27
- Словарь-справочник «Слова о полку Игореве». Вып. 3 (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым) – 34
- Словарь-справочник «Слова о полку Игореве». Вып. 4 (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым) – 55
- Словарь-справочник «Слова о полку Игореве». Вып. 5 (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым) – 92
- Словарь-справочник «Слова о полку Игореве». Вып. 6 (совм. с Б. Л. Богородским и Д. С. Лихачевым) – 134
- «Слова о полку Игореве»: Библиографический указатель. 1968–1987 годы / Сост. Н. Ф. Дробленкова, Л. В. Соколова, Ю. В. Пелешенко, Л. И. Заремба [с предисл. редактора] – 221
- Слова о полку Игореве: 800 лет / Сост. Л. И. Сазонова (в сост. редколл.) – 172
- Словоуказатель к тексту «Повести о Варлааме и Иоасафе» – памятнику древнерусской переводной литературы XI–XII вв. / Сост. И. Н. Лебедева – 199
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 24 (в сост. редколл.; отв. ред. Д. С. Лихачев) – 35
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 28 (в сост. редколл.; отв. ред. Д. С. Лихачев) – 59
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 29 (в сост. редколл.; отв. ред. Д. С. Лихачев) – 60
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 37 (в сост. редколл.; отв. ред. Д. С. Лихачев) – 129
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 53 (в сост. редколл., отв. ред. О. В. Творогов) – 304
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 54 (в сост. редколл., отв. ред. О. В. Творогов) – 305
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 56 (в сост. редколл., отв. ред. О. В. Творогов) – 312
- Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 57 (в сост. редколл., отв. ред. О. В. Творогов) – 327
- Энциклопедия «Слова о полку Игореве». Т. 1–5 (в сост. редколл.; отв. ред. О. В. Творогов) [с предисл. отв. редактора] – 240–244

## Указатель имен\*

- Андрей Курбский, князь 87, 162, 163, 293  
Адрианов С. А. 240  
Адрианова-Перетц В. П. 29, 30  
Азбелев С. Н. 240  
Айналов Д. В. 240  
Алексеев А. А. 264, 265, 266, 277, 278, 279, 283, 284, 293, 300  
Алексеев М. П. 30, 128, 240  
Алябьев Н. И. 240  
Андриевский М. А. 240  
Анисимова А. П. 240  
Анцукевич Н. П. 240  
Анцукевич О. Н. 240  
Архангельский А. С. 240  
Арцыбашев Н. С. 240  
Аскольд, легендарный киевский князь 225
- Багалея Д. И. 240  
Баскаков В. Н. 128  
Беликов И. 240  
Белинский В. Г. 240  
Белоброва О. А. 35, 243, 314  
Белосельский-Белозерский А. М. 240  
Белюстин Н. Ф. 240  
Березин И. Н. 240  
Берков П. Н. 240  
Бессонов И. 240  
Бибииков Н. 240  
Бобров А. Г. 239, 325  
Богородский Б. Л. 18, 27, 34, 55, 92, 134, 240  
Бодянский О. М. 240, 330  
Боняк, половецкий хан 240
- Борис, князь, св. 237  
Борис Вячеславич, князь 240  
Борн И. М. 240  
Ботвинник М. Н. 15, 44  
Бохан Д. Д. 240  
Брячислав Василькович, князь 240  
Буланин Д. М. 174, 184, 306, 344  
Булахов М. Г. 242  
Булаховский Л. А. 240  
Бутков П. Г. 240
- Валевичус А. 270  
Ванеева Е. И. 326  
Варух, пророк, автор «Откровения» 174  
Василий, автор Повести об ослеплении Василька Теребовльского 135, 174  
Васильева Л. Н. 240  
Виноградов В. В. 240  
Виноградова В. Л. 18, 27, 34, 55, 92, 134, 240  
Владимир Василькович, князь 174  
Владимир Всеволодович Мономах, князь 86, 233, 240, 251, 264  
Владимир Святославич (Владимир I Святославич), князь 237, 240  
Владимиров П. В. 240  
Водолазкин Е. Г. 287, 323  
Вольский Г. О. 240  
Всеволод Василькович, князь 240  
Всеволод Святославич, князь 230  
Всеволод Юрьевич, князь 240  
Всеволод Ярославич, князь 244  
Всеслав Брячиславич, князь 240

\* Курсивом отмечены номера, под которыми в Хронологическом списке трудов названы работы исследователей, выполненные ими в соавторстве с О. В. Твороговым.

- Вышата, воевода (XI в.) 135, 174  
 Выземский П. П. 240
- Гаген-Торн Н. И. 241  
 Гвидо де Колумна 40, 41  
 Гейнрихсен Н. Г. 241  
 Геннадий, автор «Стословца» 174  
 Георгий, митрополит киевский (XI в.) 174  
 Георгий, монах, автор поучения (XII в.) 174  
 Георгий Амартол, визант. хронист 61, 135, 174  
 Георгий Синкелл, визант. хронист 174, 179  
 Герасимов М. М. 241  
 Герман Воята, летописец 135, 174,  
 Гетманец М. Ф. 117, 241, 302  
 Глаголев А. Г. 241  
 Глеб, князь, св. 237  
 Глеб Юрьевич, князь 241  
 Глебовна, княгиня, жена Всеволода Святославича 241  
 Гоголь Н. В. 241  
 Гойгел-Сокол М. Т. 241  
 Головин Н. Г. 241  
 Гонсиоровский О. О. 241  
 Грамматин Н. Ф. 241  
 Гранстрем Е. Э. 61, 270  
 Гребнева Э. Я. 242  
 Греков И. Б. 82  
 Григорий, монах (кон. XI–нач. XII в.) 174  
 Грихин В. А. 169  
 Гузев В. Г. 244  
 Гумилев Л. Н. 241
- Давыдова С. А. 276  
 Даниил, епископ (ум. 1122) 174  
 Даниил, игумен (втор. пол. XI–нач. XII в.) 174, 251  
 Данилов В. В. 241  
 Деларю М. Д. 241  
 Демкова Н. С. 241, 316  
 Дир, легендарный киевский князь 225
- Дмитриев Л. А. 12, 19, 23, 24, 51, 78, 86, 88, 96, 105, 106, 111, 116, 131, 133, 148, 152, 155, 159, 162, 164, 166, 167, 171, 180, 195, 196, 212, 240, 241, 242, 243, 244, 247, 251, 264, 265, 266, 277, 278, 279, 283, 284, 293, 300, 339  
 Дмитриев-Кельда И. Д. 241  
 Дмитриева Р. П. 23, 243  
 Дробленкова Н. Ф. 35, 221  
 Дубенский Д. Н. 241  
 Дуйчев И. С. 191  
 Дылевский Н. М. 236
- Ефрем, епископ (XI в.) 174
- Жуковская Л. П. 241
- Загребин В. М. 198, 227  
 Заика С. 70  
 Заремба Л. И. 221  
 Зарубин Н. Н. 241  
 Зимин А. А. 23, 241, 326, 328, 338  
 Зими́на В. Г. 328  
 Злобин Ф. И. 226
- Иаков, евангелист 174  
 Иаков, монах (XI в.) 174  
 Иван IV Васильевич Грозный, царь 87, 162, 163, 293  
 Иван Михайлов, литератор (XVIII в.) 121  
 Иванова Т. Г. 246, 252, 253, 272, 335  
 Игорь (Рюрикович), князь 241  
 Игорь Святославич, князь 230, 243  
 Иере́мия, автор Паралипомена 174  
 Изволенский Н. П. 241  
 Изяслав Василькович, князь 241  
 Изяслав Ярославич, князь 241  
 Иоаким, епископ (ум. 1030), составитель Иоакимовской летописи (?) 135, 174  
 Иоанн, митрополит Киевский (XI в.) 174  
 Иоанн, предполагаемый митрополит Киевский (ум. 1089) 174

- Иоанн (в миру Илья), архиепископ Новгородский (XII в.) 174  
 Иоанн, игумен Киево-Печерского монастыря (XI в.) 174  
 Иоанн, писец (XI в.) 174  
 Иоанн Златоуст 270  
 Иоанн Зонара, визант. хронист 135, 202  
 Иоанн Малала, визант. хронист 120, 135, 174  
 Иосиф Флавий 174
- Каган-Тарковская М. Д.** 260  
**Кайев А. А.** 242  
**Калайдович К. Ф.** 242  
**Калугин В. И.** 79, 164  
**Капица Ф. С.** 108  
**Карпунин Г. Ф.** 242  
**Карцов В. А.** 242  
**Катенин П. А.** 242  
**Кирилл, епископ Туровский (XII в.)** 174  
**Кирилл (Кирилл I, епископ Ростовский) (ум. 1230)** 138, 174  
**Кирилл (Кирилл II, епископ Ростовский) (ум. 1262)** 138, 174  
**Кирилл, митрополит Киевский (ум. 1233)** 174  
**Кирилл, митрополит Киевский (ум. 1280)** 174  
**Кичеев А. А.** 242  
**Климент Смолятич** 174  
**Кишкин Л. С.** 109  
**Клосс Б. М.** 61  
**Кляшторный С. Г.** 242  
**Кобзев И. И.** 242  
**Козленицкая С.** 242  
**Козлов И. И.** 242  
**Козловский И. И.** 242  
**Колесов В. В.** 150  
**Колосов М. А.** 242  
**Комлев А. П.** 150  
**Константин Манассия, визант. хронист** 112, 123, 131, 191, 283  
**Чочеткова Н. Д.** 196
- Крушельницкая Е. В.** 311, 342  
**Кузьмина В. Д.** 242  
**Курбский А. М.** см. Андрей Курбский  
**Кучкин В. А.** 14, 242, 317, 341
- Лазарь, епископ Переяславля Южного** 174  
**Ларин Б. А.** 242  
**Ласкин В. И.** 242  
**Левитский И.** 242  
**Леонтий, епископ Ростовский (ум. в 1080-х гг.)** 174  
**Лермонтов М. Ю.** 298  
**Ларин Б. А.** 18  
**Лебедева И. Н.** 153, 199  
**Лихачев Д. С.** 15, 18, 19, 24, 27, 30, 33, 34, 35, 44, 55, 59, 60, 66, 86, 87, 92, 96, 102, 103, 105, 111, 116, 129, 131, 133, 134, 139, 144, 148, 152, 155, 161, 162, 164, 170, 171, 174, 180, 184, 191, 195, 212, 240, 241, 242, 242, 243, 244, 255, 256, 264, 265, 266, 277, 278, 279, 280, 283, 284, 285, 290, 293, 300, 322  
**Лука Жидята, епископ Новгородский (XI в.)** 174  
**Лурье Я. С.** 15, 36, 61, 87, 89, 162, 163, 261, 263, 293, 326
- Мазон А.** 8  
**Максим, епископ Белгородский (ум. 1190)** 174  
**Макогоненко Г. П.** 102  
**Максимович М. А.** 242  
**Макушев В. В.** 242  
**Мальшев В. И.** 211  
**Мартин Бельский, польский хронист** 135, 202  
**Менандр, древнегреческий драматург** 174  
**Мещерская Е. Н.** 287  
**Мещерский Н. А.** 242  
**Михайлов В. М.** 242  
**Моисеева Г. Н.** 61, 241, 242

- Моисей, игумен киевского Михайловского Выдубицкого монастыря (кон. XII–нач. XIII в.) 174
- Мстиславици, князья, герои «Слова о полку Игореве» 242
- Мусин-Пушкин А. И. 74, 158, 242
- Нахтигал Райко**, словенский филолог 242
- Нестор, агиограф и летописец (XI–нач. XII в.) 135, 174, 234, 251
- Нестор Искандер (XV в.), предполагаемый автор «Повести о взятии Царьграда турками в 1453 г.» 138, 202, 234, 251
- Никон (Великий), монах Киево-Печерского монастыря, летописец (XI в.) 135, 174
- Нимчук В. В. 242
- Нифонт, архиепископ Новгородский (ум. 1156) 174
- Овлур**, половец, герой «Слова о полку Игореве» 242
- Олег Игоревич, князь 242
- Ольговичи, князья, потомки Олега Святославича 242
- Орлов А. С. 242
- Осетров Е. И. 164, 168
- Охотникова В. И. 166, 268
- Павлов (Бицын) Н. М.** 243
- Палицын А. А. 243
- Панченко А. М. 90
- Пелешенко Ю. В. 221
- Пиотровская Е. К. 287
- Пожарский Я. О. 243
- Понырко Н. В. 124, 149, 167, 264, 265, 266, 277, 278, 279, 283, 284, 293, 300
- Потебня А. А. 243
- Пушик С. Г. 243
- Пушкин А. С. 1, 22
- Ржига В. Ф.** 243
- Робинсон А. Н. 243
- Рождественская М. В. 320
- Ромодановская В. А. 335
- Русановский В. М. 130
- Руссов С. В. 243
- Рыбаков Б. А. 243
- Рыбин В. А. 77
- Рыков Ю. Д. 87
- Рылеев К. Ф. 243
- Рюрик Ростиславич, князь 243
- Рюриковичи, князья, потомки легендарного Рюрика 210, 223
- Сазонова Л. И. 172
- Салмина М. А. 5, 35, 59, 60, 112, 129, 191, 278, 296
- Самодурова З. Г. 61
- Сахаров И. П. 243
- Святополк Изяславич, князь 243
- Святослав (Игоревич), князь 149
- Семячко С. А. 241, 242, 243, 272, 313
- Сенковский О. И. 8
- Серапион, епископ Владимирский (ум. 1275) 138, 174, 251
- Сильвестр, епископ Переяславля Южного (ум. 1123) 135, 174
- Симеон Логофет, визант. хронист 174
- Скрипов А. Н. 243
- Скульский А. В. 243
- Смирнов В. И. 287
- Соболев П. 244
- Соколова Л. В. 221, 251, 338
- Срезневский И. И. 244
- Сулейменов О. 70, 78
- Тимофеев А. Г. 241
- Тимофей Рагуилович 244
- Тихонравов Н. С. 244
- Тувим Ю. 244
- Турилов А. А. 174
- Фаворский В. А.** 174
- Федотова М. А. 272
- Феодосий (Печерский) 174, 235, 251
- Филипповский Г. Ю. 244

**Херасков М. М.** 244

**Черторицкая Т. В.** *135, 194*

**Шамбинаго С. К.** 244

**Шахматов А. А.** 43, 244

**Шевчук В. А.** 244

**Шервинский С. В.** 244

**Шишков А. С.** 244

**Шторм Г. П.** 244

**Щапов Я. Н.** 318

**Югов А. К.** 51

**Янь Вышатиц**, дружинник и воевода  
черниговских и киевских князей  
135, 174, 244

**Ярослав Владимирович**, князь 244

**Gheorghită E.** 61

**Poppe A.** 10

**Velculescu G.** 61

## Список принятых сокращений

- АЕ — Археографический ежегодник
- БЛДР — Библиотека литературы Древней Руси
- ВВ — Византийский временник
- ВИ — Вопросы истории
- ВЛ — Вопросы литературы
- ВЯ — Вопросы языкознания
- ИОЛЯ — Известия Академии наук СССР. Отделение литературы и языка (т. 1–22, вып. 3); Известия Академии наук СССР. Серия литературы и языка (т. 22, вып. 4 – т. 50); Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка (т. 51, № 1–2); Известия Академии наук. Серия литературы и языка (начиная с т. 51, № 3)
- КЛЭ — Краткая литературная энциклопедия
- ЛГУ — Ленинградский (с 1991 – Санкт-Петербургский) государственный университет
- ПСРЛ — Полное собрание русских летописей
- РЛ — Русская литература
- ТОДРЛ — Труды Отдела древнерусской литературы (ИРЛИ РАН)

## Содержание

Основные даты жизни и деятельности доктора филологических наук, профессора О. В. Творогова .....	5
Краткий очерк научной деятельности Олега Викторовича Творогова .....	8
Литература о жизни и трудах О. В. Творогова .....	26
Хронологический список научных трудов .....	28
Алфавитный указатель трудов .....	61
Указатель имен .....	79
Список принятых сокращений .....	84

*Научное издание*

**Олег Викторович Творогов**

Издательство «ДМИТРИЙ БУЛАНИН»

Согласно Федеральному закону от 29.12.2010 № 436-ФЗ  
«О защите детей от информации, причиняющей вред их здоровью  
и развитию», книга предназначена «для детей старше 16 лет»  
Налоговая льгота — общероссийский классификатор продукции  
ОК-000-5-93; 95 3001 — книги,  
95 3850 — литература по филологическим наукам

Редактор Е. А. Гольдич

Подписано в печать 09.09.2013. Формат 60×90 1/16.  
Гарнитура Times New Roman. Бумага офсетная. Печать офсетная.  
Уч.-изд. л. 4,5. Усл.-печ. л. 5,5.  
Тираж 200 экз.

Отпечатано с готовых диапозитивов  
197110, Санкт-Петербург, Ропшинская ул., 4  
Тел./факс: 8 (812) 715-26-45

ISBN: 978-5-86007-749-2

